

# **Rainstar TX / TXL**

( 65 TX, 75 TX, 85 TX, 90 TX, 85 TXL, 90 TXL )



**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile.**

**Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part.**

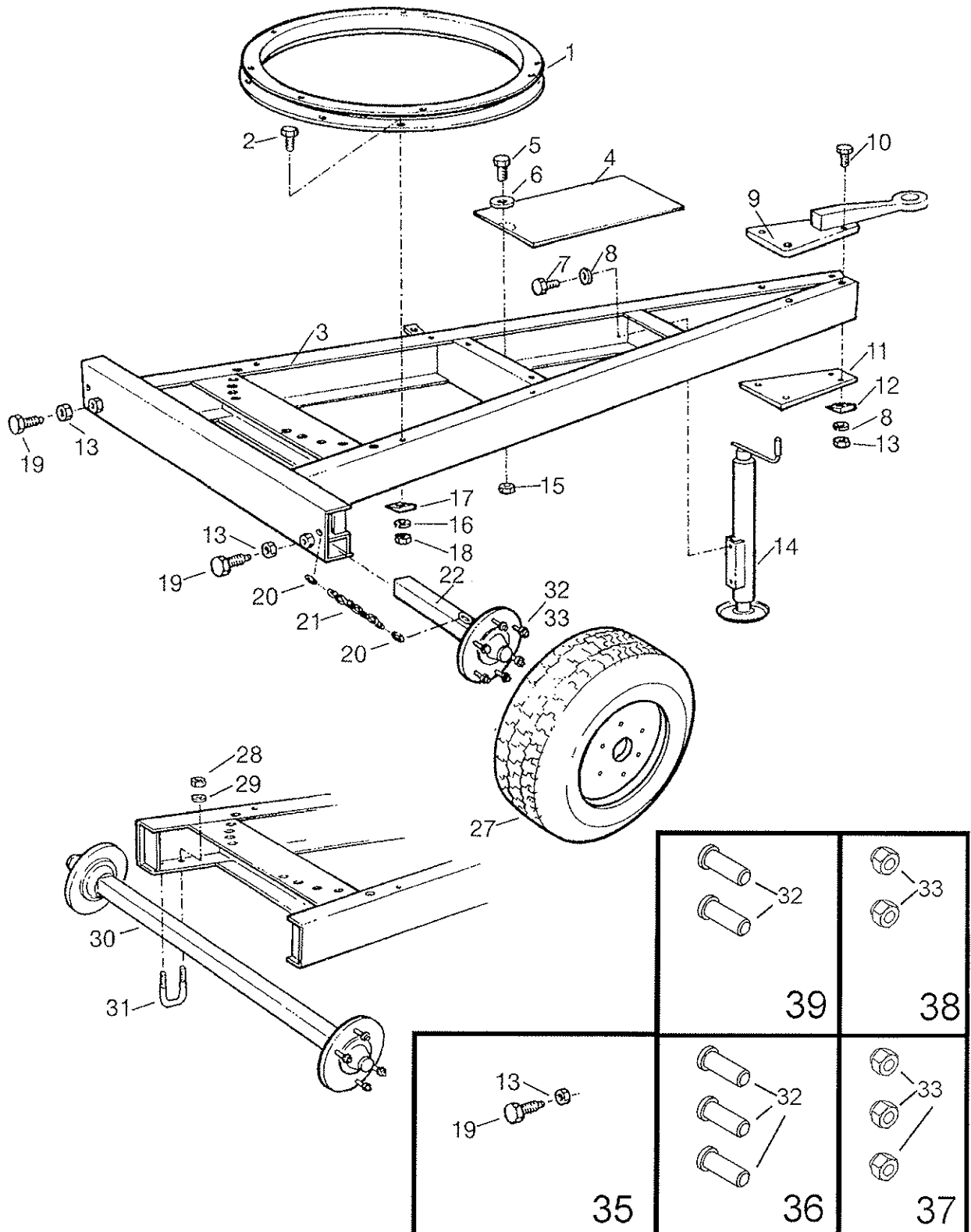
**Price and delivery time only on request.**



827 9905

# Rainstar TX

FAHRGESTELL / CHASSIS



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**FAHRGESTELL / UNDERCARRIAGE**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Bestell Nr.<br>Part No.<br>Reference | Benennung<br>Description<br>Designation                    | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |                                      |  | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 1                    | 8274215                              | Kugellenkranz / ball race                                  |                           | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274232                              | Kugellenkranz / ball race                                  | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274263                              | Kugellenkranz / ball race                                  |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8272708                              | Kugellenkranz / ball race                                  |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 2                    | 0611139                              | Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 30                  | 8                         | 8                         | 8                         |                           | 8                         |                           |
|                      | 0611127                              | Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 35                  |                           |                           |                           | 8                         |                           | 8                         |
| 3                    | 8274201                              | Fahrgestell / undercarriage                                |                           | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274221                              | Fahrgestell / undercarriage                                | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274251                              | Fahrgestell / undercarriage                                |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8272701                              | Fahrgestell / undercarriage                                |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 4                    | 8274216                              | Ablageblech / support plate                                |                           | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274231                              | Ablageblech / support plate                                | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274262                              | Ablageblech / support plate                                |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 5                    | 0611110                              | Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8x 20                    | 1                         | 2                         | 2                         | 1                         | 2                         | 1                         |
| 6                    | 0212128                              | Scheibe / washer DIN 440 - R 9                             | 1                         | 2                         | 2                         | 1                         | 2                         | 1                         |
| 7                    | 0611155                              | Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 30                  | 2                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | 0611157                              | Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 20 x 40                  |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |
| 8                    | 0612214                              | Federring / spring washer DIN 127 - B 16                   | 6                         | 6                         | 6                         | 4                         | 6                         | 4                         |
|                      | 0612209                              | Federring / spring washer DIN 127 - B 20                   |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |
| 9                    | 8274212                              | Zugöse / hitch   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 10                   | 0611058                              | Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 50                  | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 11                   | 8274217                              | Gegenplatte / counter plate                                | 1                         | 1                         | 1                         | -                         | 1                         | -                         |
| 12                   | 0612114                              | U - Scheibe / U-washer DIN 434 - 18                        | -                         | -                         | -                         | 4                         | -                         | 4                         |
| 13                   | *                                    | Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16                      | 4                         | 6                         | 6                         | 6                         | 6                         | 6                         |
| 14                   | 8274241                              | Stützfuß / support leg                                     | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8337651                              | Stützfuß / support leg                                     |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 15                   | 0611547                              | Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8                       | 1                         | 2                         | 2                         | 1                         | 2                         | 1                         |
| 16                   | 0612218                              | Federring / spring washer DIN 127 - B 12                   | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 17                   | 0612113                              | U - Scheibe / U-washer DIN 434 - 14                        | -                         | -                         | -                         | 4                         | -                         | 4                         |
| 18                   | 0611553                              | Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12                      | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 19                   | *                                    | Achsstellschraube / axle set screw                         | -                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 20                   | 0619039                              | Scherglied 4 / connecting link                             | -                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 21                   | 0609054                              | Kette 7 Glieder / chain 7 links                            | -                         | 0,17m                     | 0,17m                     | 0,17m                     | 0,17m                     | 0,17m                     |
| 22                   | <b>8294151</b>                       | Achsstummel / stub axle                                    | -                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | <b>8281129</b>                       | Achsstummel / stub axle                                    |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |
| 27                   | <b>8274282</b>                       | Rad / wheel 185 / 70 R13                                   | 2                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8294143</b>                       | Rad / wheel 185 R 14C                                      |                           | 2                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8294153</b>                       | Rad / wheel 195 R 14 C                                     |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | <b>8287101</b>                       | Rad / wheel 10.0 / 80 - 12 , 8 PR                          |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |
| 28                   | 0611546                              | Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12                      | 4                         | -                         | -                         | -                         | -                         | -                         |
| 29                   | 0612029                              | Scheibe / washer DIN 126 - 14                              | 4                         | -                         | -                         | -                         | -                         | -                         |
| 30                   | 8274281                              | Achse / axle   | 1                         | -                         | -                         | -                         | -                         | -                         |
| 31                   | 8274230                              | Bügel - bracket M 12                                       | 2                         | -                         | -                         | -                         | -                         | -                         |
| 32                   | *                                    | Radbolzen / wheel stud M 16 x 1,5 x 50                     | 4                         |                           |                           | 5                         |                           | 5                         |
|                      | *                                    | Radbolzen / wheel stud M 18 x 1,5 x 54                     |                           | 6                         | 6                         |                           | 6                         |                           |
| 33                   | *                                    | Kugelbundmutter / spherical collar nut M 16 x 1,5          | 4                         |                           |                           | 5                         |                           | 5                         |
|                      | *                                    | Kugelbundmutter / spherical collar nut M 18 x 1,5          |                           | 6                         | 6                         |                           | 6                         |                           |
| 35                   | <b>8345200</b>                       | Rep. Set: Achsstummelbefestigung<br>besteht aus: Pos 13,19 | -                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 36                   | <b>8343836</b>                       | Rep. Set Radbolzen, besteht aus: Pos 32                    | -                         | 4                         | 4                         | -                         | 4                         | -                         |
| 37                   | <b>8343838</b>                       | Rep. Set Kugelbundmutter besteht aus: Pos 33               | -                         | 4                         | 4                         | -                         | 4                         | -                         |
| 38                   | <b>8345204</b>                       | Rep. Set Kugelbundmutter besteht aus: Pos 33               | 4                         | -                         | -                         | 5                         | -                         | 5                         |
| 39                   | <b>8345202</b>                       | Rep. Set Radbolzen, besteht aus: Pos 32                    | 4                         | -                         | -                         | 5                         | -                         | 5                         |

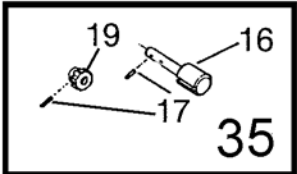
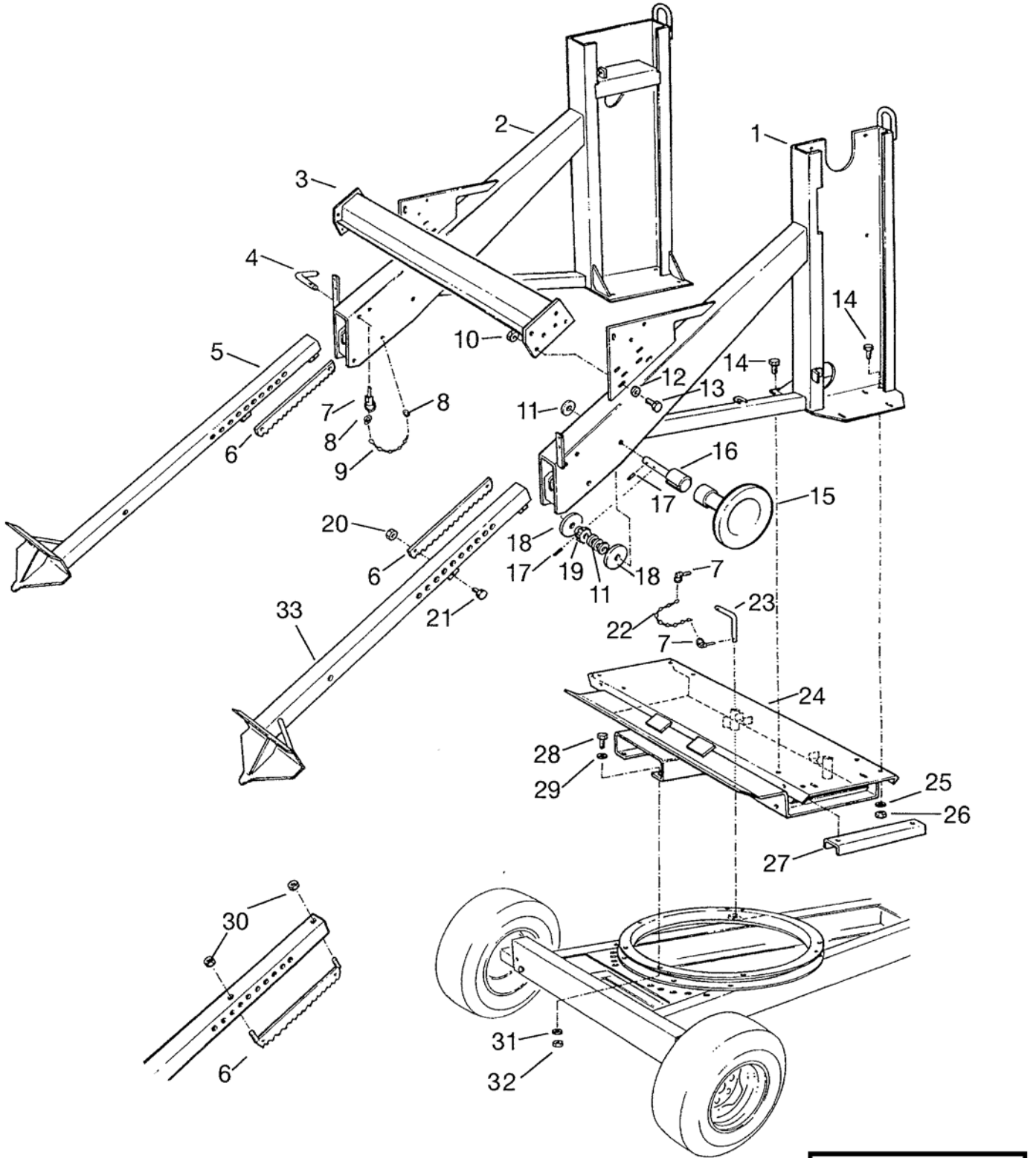
\* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

# Reinstar TX / TXL

DREHGESTELL / TURNTABLE



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**DREHGESTELL / TURNTABLE**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation                         | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | 65TX                      | 75TX                      | 85TX                      | 90TX                      | 85TXL                     | 90TXL                     |
| 1                    | 8274310 Drehgestellseitent. rechts / right turntable side frame |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274370 Drehgestellseitent. rechts / right turntable side frame | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274410 Drehgestellseitent. rechts / right turntable side frame |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8274461 Drehgestellseitent. rechts / right turntable side frame |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274481 Drehgestellseitent. rechts / right turntable side frame |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8272730 Drehgestellseitent. rechts / right turntable side frame |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 2                    | 8274320 Drehgestellseitent. links / left turntable side frame   |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274380 Drehgestellseitent. links / left turntable side frame   | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274420 Drehgestellseitent. links / left turntable side frame   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8274465 Drehgestellseitent. links / left turntable side frame   |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274486 Drehgestellseitent. links / left turntable side frame   |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8272740 Drehgestellseitent. links / left turntable side frame   |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 3                    | 8274330 Schutzblech / guard                                     | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274425 Schutzblech / guard                                     |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 4                    | 8292280 Knebel / toggle   | 2                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | 8287546 Knebel / toggle   |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |
| 5                    | 8274351 Abstützung links / left support                         |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274395 Abstützung links / left support                         | 1                         |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274585 Abstützung links / left support                         |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
|                      | 8274441 Abstützung links / left support                         |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 6                    | 8274355 Zahnstange / toothed rack                               | -                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | 8274455 Zahnstange / toothed rack                               |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |
| 7                    | 0618502 Klappstecker / linch pin 6                              | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 8                    | 0619039 Scherglied / connecting link 4                          | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 9                    | 0619050 Knottenkette 5 Glieder / knotted-link chain 5 links     | 0,2m                      | 0,2m                      | 0,2m                      | 0,2m                      | 0,2m                      | 0,2m                      |
| 10                   | 0611545 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10                   | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 11                   | 0612033 Scheibe / washer DIN 126 - 18                           |                           | 8                         | 8                         | 2                         |                           |                           |
|                      | 0612041 Scheibe / washer DIN 126 - 22                           |                           |                           |                           |                           | 8                         | 2                         |
|                      | 8274396 Distanzrohr / spacer tube                               | 2                         |                           |                           |                           |                           |                           |
| 12                   | 0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R 11                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 13                   | 0611122 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 30              | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 14                   | 0611058 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 50              | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 15                   | 8294701 Handrad / hand wheel                                    | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8275055 Handrad mit Kugelgriff / hand wheel with ball handle    |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 16                   | * Welle / shaft   |                           | 2                         | 2                         |                           |                           |                           |
|                      | * Welle / shaft   | 2                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | * Welle / shaft   |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
|                      | * Welle / shaft   |                           |                           |                           |                           | 2                         |                           |
|                      | * Welle / shaft   |                           |                           |                           |                           |                           | 2                         |
| 17                   | * Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 6 x 30                      | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 18                   | 8274358 Scheibe / washer  | 4                         | 4                         | 4                         | -                         |                           |                           |
|                      | 8274589 Scheibe / washer  |                           |                           |                           |                           | 4                         | -                         |
| 19                   | * Zahnrad sprocket wheel z = 9                                  | -                         | 2                         | 2                         | 2                         |                           |                           |
|                      | * Zahnrad sprocket wheel z = 9                                  |                           |                           |                           |                           | 2                         | 2                         |
| 20                   | 0611547 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8                    | -                         | 6                         | 6                         | -                         | 6                         |                           |
| 21                   | 0611108 Skt. Mutter / hex. nut DIN 933 - M 8 x 25               | -                         | 6                         | 6                         | -                         | 6                         |                           |
| 22                   | 0619050 Knotenkette 9 Glieder / knotted-link chain 9 links      | 0,35m                     | 0,35m                     | 0,35m                     | 0,35m                     | 0,35m                     | 0,35m                     |
| 23                   | 8274333 Knebel / toggle   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |                           |
|                      | 8272747 Knebel / toggle   |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**DREHGESTELL / TURNTABLE**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation   | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 24                   | 8274301 Drehgestellunterteil / turntable underframe                                   |                           | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274361 Drehgestellunterteil / turntable underframe                                   | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274401 Drehgestellunterteil / turntable underframe                                   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8272721 Drehgestellunterteil / turntable underframe                                   |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 25                   | 0612214 Federring / spring washer DIN 127 - B 16                                      | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 26                   | 0611544 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 16   | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 27                   | 8274329 Versteifungskonsole / stiffening bracket                                      | 2                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | 8274429 Versteifungskonsole / stiffening bracket                                      |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
|                      | 8272748 Versteifungskonsole / stiffening bracket                                      |                           |                           |                           |                           |                           | 2                         |
| 28                   | 0611139 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 30                                    | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 29                   | 0612135 Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5   | 2                         | 2                         | 2                         | 4                         | 2                         | 4                         |
| 30                   | 0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12   | -                         | -                         | -                         | 6                         |                           | 6                         |
| 31                   | 0612218 Federring / spring washer DIN 127 - B 12                                      | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 32                   | 0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12   | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 33                   | 8274391 Abstützung rechts / right support   | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274341 Abstützung rechts / right support   |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274581 Abstützung rechts / right support   |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274451 Abstützung rechts / right support   |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 35                   | <b>8345206</b> Rep. Set. Welle u. Zahnrad für Abstützung<br>besteht aus: Pos 16,17,19 | -                         | 2                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8345208</b> Rep. Set. Welle u. Zahnrad für Abstützung<br>besteht aus: Pos 16,17,19 | -                         |                           | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | <b>8345210</b> Rep. Set. Welle u. Zahnrad für Abstützung<br>besteht aus: Pos 16,17,19 | -                         |                           |                           |                           |                           | 2                         |
|                      | <b>8345278</b> Rep. Set. Welle u. Zahnrad für Abstützung<br>besteht aus: Pos 16,17,19 | -                         |                           |                           | 2                         |                           |                           |

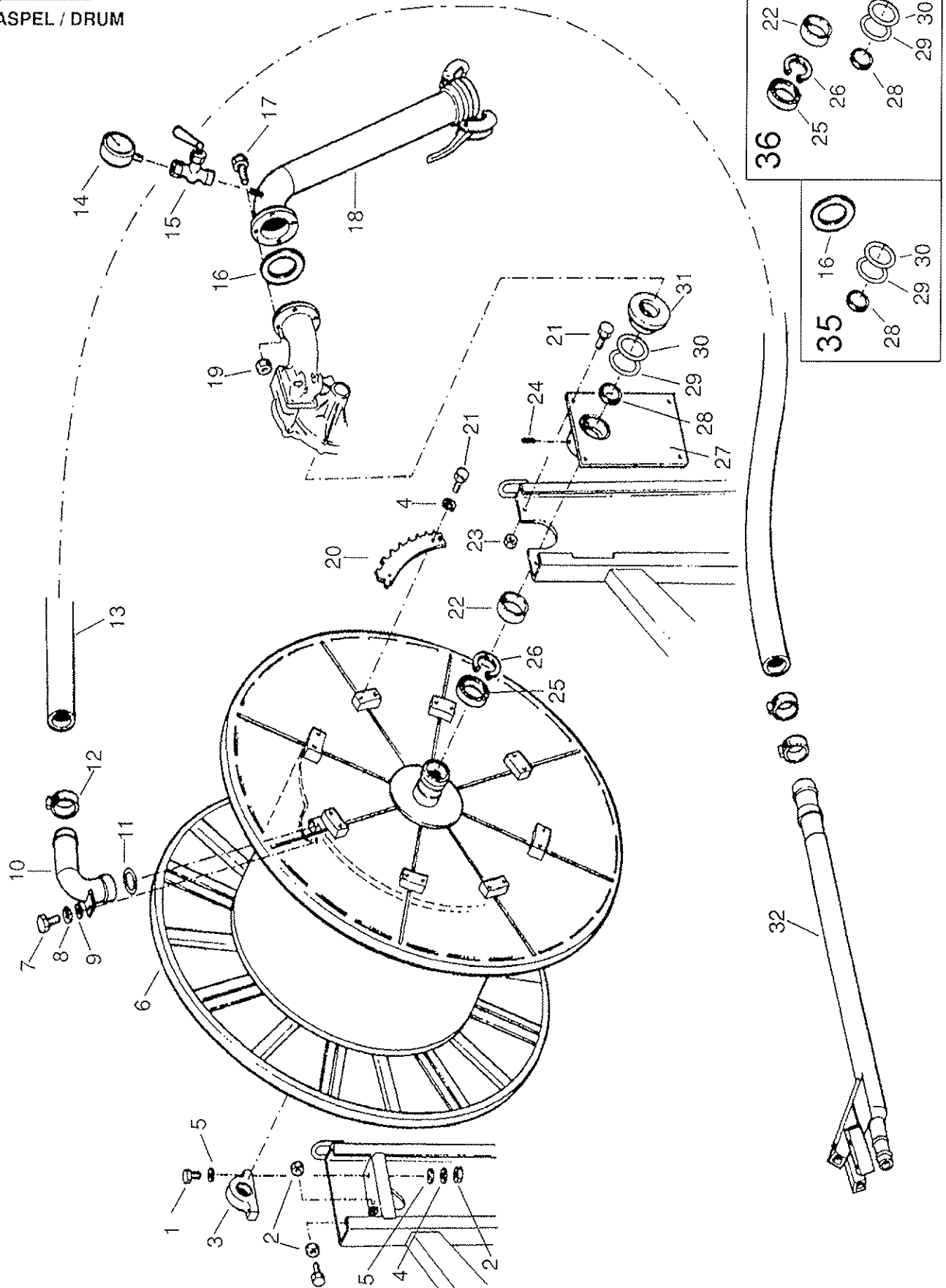
**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

# Rainstar TX / TXL

HASPEL / DRUM



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**HASPEL / REEL**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation                            | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |  | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 1                    | 0611140 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 60                 | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         |
| 2                    | 0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12                      | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 3                    | <b>0615257</b> Stehlager / pillow block UCP 207                    | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 4                    | 0612218 Federring / spring washer DIN 127 - B 12                   | 14                        | 14                        | 18                        | 18                        | 18                        | 18                        |
| 5                    | 0612029 Scheibe / washer DIN 126 - 14                              | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 6                    | 8274101 Haspel / reel  |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274131 Haspel / reel  | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274161 Haspel / reel  |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8275801 Haspel / reel  |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274181 Haspel / reel  |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8275561 Haspel / reel  |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 7                    | 0611139 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 30                 | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 8                    | 0612135 Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5                          | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 9                    | 0612218 Federring / spring washer DIN 127 - B 12                   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 10                   | 8293546 Einlaufbogen / inlet bend 65                               | 1                         | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8293541 Einlaufbogen / inlet bend 75                               | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274905 Einlaufbogen / inlet bend 85                               |                           | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274908 Einlaufbogen / inlet bend 90                               |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274961 Einlaufbogen / inlet bend 85                               |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
|                      | 8274966 Einlaufbogen / inlet bend 90                               |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
|                      | 8274968 Einlaufbogen / inlet bend 100                              |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 11                   | <b>0616766</b> O - Ring 60 x 5                                     | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>0616833</b> O - Ring 74,2 x 5,7                                 |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 13                   | PE - Rohr lt. Typenschild / PE-pipe accord. to nameplate           |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
| 14                   | <b>0626010</b> Glycerinmanometer / glycerine pressure gauge 16 bar | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 15                   | <b>0613461</b> Manometerhahn / cock 1/4"                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 16                   | * Dichtung / sealing   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 17                   | 0611023 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 40                 | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 18                   | 8274901 Steigrohr / riser  |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | 8274931 Steigrohr / riser  | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 19                   | 0611545 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10                      | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 8                         | 4                         |
| 20                   | 8274125 Segment 1"   |                           |                           | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
|                      | 8274144 Segment 3/4"   | 6                         | 6                         |                           |                           |                           |                           |
| 21                   | 0611139 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 30                 | 16                        | 16                        | 20                        | 20                        | 20                        | 20                        |
| 22                   | * Dichtbüchse / bushing  |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | * Dichtbüchse / bushing  | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 23                   | 0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12                      | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 24                   | 0611370 Gew. Stift / setscrew DIN 915 - M 8 x 20                   | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         |
| 25                   | <b>0615164</b> Rillenkugellager / grooved ball bearing 6017 - 2 RS |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | <b>0615007</b> Rillenkugellager / grooved ball bearing 6013 - 2 RS | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 26                   | * Sicherungsring / snap ring DIN 471 - 85 x 3                      |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | * Sicherungsring / snap ring DIN 471 - 65 x 2,5                    | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 27                   | 8274112 Lagerung m. Turbinenplatte / bearing with turbine plate    |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | 8274150 Lagerung m. Turbinenplatte / bearing with turbine plate    | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 28                   | 0616449 Nutring / grooved ring NIS 90 x 110 x 11                   |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | 0616516 Nutring / grooved ring NIS 75 x 100 x 13                   | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 29                   | * O - Ring 99,2 x 5,7  |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | * O - Ring 89,2 x 5,7  | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 30                   | * O - Ring 130 x 4,5   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 31                   | 8274123 Scheibe / washer   |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | 8274152 Scheibe / washer   | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**





**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIECES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**HASPEL / REEL**

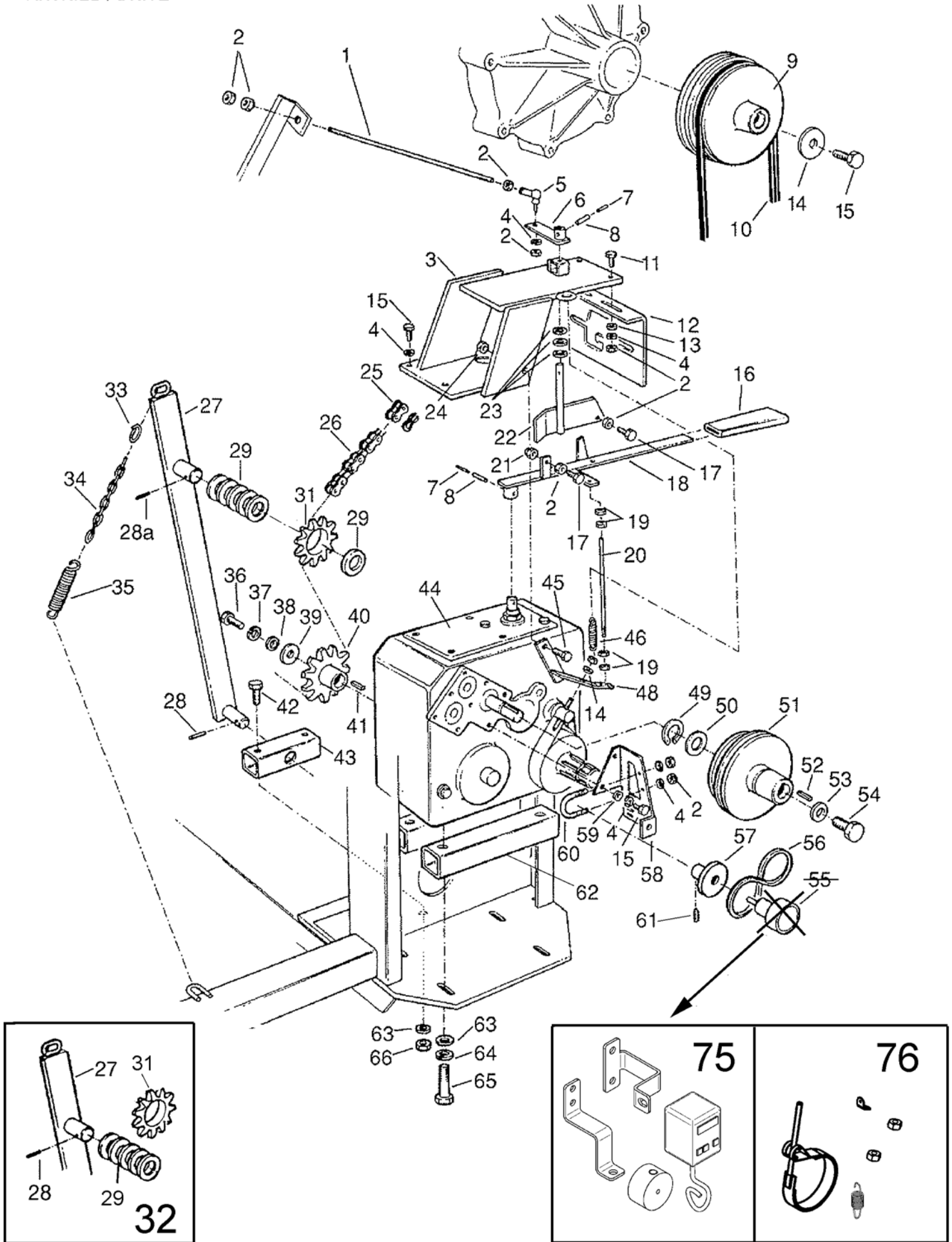
| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation                                       | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 32                   | 8274912 Horizontalrohr / horizontal tube 65                                   | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274913 Horizontalrohr / horizontal tube 75                                   | 1                         | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274914 Horizontalrohr / horizontal tube 85                                   |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274915 Horizontalrohr / horizontal tube 90                                   |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274985 Horizontalrohr 65 f. Schlauch 63,5<br>horizontal tube 65 f. hose 63,5 | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274987 Horizontalrohr 75 f. Schlauch 63,5<br>horizontal tube 75 f. hose 63,5 | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274988 Horizontalrohr 85 f. Schlauch 63,5<br>horizontal tube 85 f. hose 63,5 |                           | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274989 Horizontalrohr 90 f. Schlauch 63,5<br>horizontal tube 90 f. hose 63,5 |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274970 Horizontalrohr / horizontal tube 100                                  |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
|                      | 8274971 Horizontalrohr / horizontal tube 90                                   |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
|                      | 8274972 Horizontalrohr / horizontal tube 85                                   |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 35                   | <b>8345280</b> Rep. Set Dichtung Haspel                                       | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8345281</b> Rep. Set Dichtung Haspel<br>besteht aus: 16,28,29,30           |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 36                   | <b>8345282</b> Rep. Set Haspel Lagerung                                       | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8345283</b> Rep. Set Haspel Lagerung<br>besteht aus: 22,25,26,28,29,30     |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

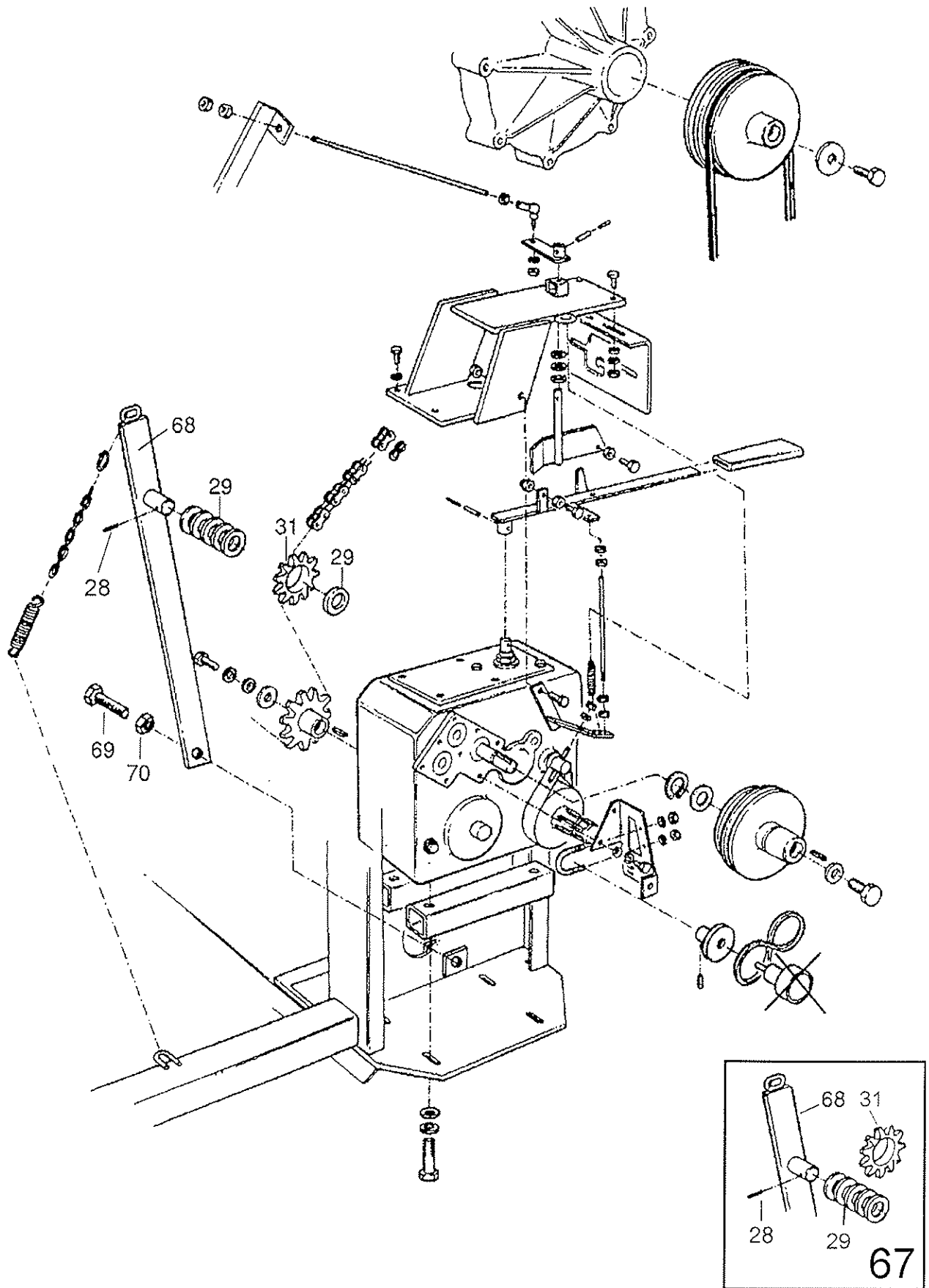
**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**





# Rainstar TX / TXL



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**ANTRIEB / DRIVE**

| Bild Fig. Rep. | Benennung Description Designation                                  | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces |
|----------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                |  | <b>65TX</b>         | <b>75TX</b>         | <b>85TX</b>         | <b>90TX</b>         | <b>85TXL</b>        | <b>90TXL</b>        |
| 1              | 8274668 Abschaltstange / shut-off rod                              |                     |                     | 1                   | 1                   |                     |                     |
|                | 8274673 Abschaltstange / shut-off rod                              | 1                   | 1                   |                     |                     |                     |                     |
|                | 8274693 Abschaltstange / shut-off rod                              |                     | 1                   |                     |                     |                     |                     |
|                | 8275251 Abschaltstange / shut-off rod                              |                     |                     |                     |                     | 1                   |                     |
|                | 8275255 Abschaltstange / shut-off rod                              |                     |                     |                     |                     |                     | 1 (G2)              |
|                | 8275261 Abschaltstange / shut-off rod                              |                     |                     |                     |                     |                     | 1 (G4)              |
| 2              | 0611561 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8                       | 10                  | 10                  | 10                  | 10                  | 10                  | 10 (G2)             |
|                | 0611561 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8                       |                     |                     |                     |                     |                     | 8 (G4)              |
|                | 0611563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10                      |                     |                     |                     |                     |                     | 2 (G4)              |
| 3              | 8274765 Konsole / bracket  | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 4              | 0612217 Federring / spring washer DIN 127 - B 8                    | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  |
| 5              | <b>0635227</b> Gelenk / joint DIN 71802 - M 8                      | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1 (G2)              |
|                | <b>0635225</b> Gelenk / joint DIN 71802 - M 10                     |                     |                     |                     |                     |                     | 1 (G4)              |
| 6              | 8274788 Abschalthebel / shut-off lever 2                           | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 7              | 0615705 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 3,5 x 30                 | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 8              | 0615725 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 6 x 30                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 9              | <b>8289309</b> Keilriemenscheibe / pulley - Turbine                | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | <b>8289317</b> Keilriemenscheibe / pulley - Turbine                |                     |                     | 1* (ø90)            | 1                   | 1* (ø90)            | 1                   |
| 10             | <b>0627328</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1300 LA              | 1                   |                     |                     |                     |                     |                     |
|                | <b>0627329</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1575 LA              |                     | 1                   |                     |                     |                     |                     |
|                | <b>0627330</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1825 LA              |                     |                     | 1                   |                     |                     |                     |
|                | <b>0627385</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1875 LA              |                     |                     | 1* (ø90)            | 1                   |                     |                     |
|                | <b>0627339</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1950 LA              |                     |                     |                     |                     | 1                   |                     |
|                | <b>0627338</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 2000 LA              |                     |                     |                     |                     | 1* (ø90)            | 1                   |
| 9a             | <b>8289301</b> Keilriemenscheibe / pulley - Turbinen               | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |                     |                     |
| 10a            | <b>0627336</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1900 LA              | 1                   |                     | 1                   | 1                   |                     |                     |
|                | <b>0627335</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1375 LA              | 1                   |                     |                     |                     |                     |                     |
|                | <b>0627337</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1650 LA              |                     | 1                   |                     |                     |                     |                     |
| 11             | 0611108 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 25                  | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 12             | 8274792 Kulisser / shifting gate                                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 13             | 0612128 Scheibe / washer DIN 440 - R 9                             | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 14             | 0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R 11                            | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 15             | 0611110 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20                  | 7                   | 7                   | 7                   | 7                   | 7                   | 7                   |
| 16             | 8300955 Handgriff / handle   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 17             | 0611111 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 40                  | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 18             | 8274772 Schalthebel / gear shift lever                             | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 19             | 0611563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10                      | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 20             | 8274794 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 230                      | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 21             | 0611685 Hutmutter / cap nut DIN 1587 - M 8                         | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 22             | 8274784 Abschalthebel / shut-off lever 3                           | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 23             | 0612033 Scheibe / washer DIN 126 - 18                              | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 24             | 0611545 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10                      | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 25             | <b>0618233</b> Glied / link E - DIN 8187 - 1"                      |                     |                     | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
|                | <b>0618192</b> Glied / link E - DIN 8187 - 3/4"                    | 1                   | 1                   |                     |                     |                     |                     |
| 26             | <b>0618375</b> Kette / chain DIN 8187 - 1" , 193 Glieder / links   |                     |                     | 1                   | 1                   |                     |                     |
|                | <b>0618374</b> Kette / chain DIN 8187 - 3/4" , 203 Glieder / links | 1                   |                     |                     |                     |                     |                     |
|                | <b>0618250</b> Kette / chain DIN 8187 - 3/4" , 215 Glieder / links |                     | 1                   |                     |                     |                     |                     |
|                | <b>0618378</b> Kette / chain DIN 8187 - 1" , 197 Glieder / links   |                     |                     |                     |                     | 1                   | 1 (G4)              |
|                | <b>0618382</b> Kette / chain DIN 8187 - 1" , 195 Glieder / links   |                     |                     |                     |                     |                     | 1 (G2)              |
| 27             | * Kettenspanner / chain tensioner                                  |                     |                     | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
|                | * Kettenspanner / chain tensioner                                  | 1                   | 1                   |                     |                     |                     |                     |
| 28             | * Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 6 x 30                         | 1                   | 1                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 28a            | * Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 3 x 20                         | 1                   | 1                   |                     |                     |                     |                     |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**ANTRIEB / DRIVE**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation   | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 29                   | * Scheibe / washer DIN 126 - 22   |                           |                           | 6                         | 6                         | 6                         | 6                         |
|                      | * Scheibe / washer DIN 126 - 11   | 9                         | 9                         |                           |                           |                           |                           |
| 31                   | * Kettenrad / sprocket wheel 1" , z = 9   |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | * Kettenrad / sprocket wheel 3/4" , z = 8   | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 32                   | <b>8274714</b> Kettenspanner / chain tensioner kpl.                               |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | <b>8274725</b> Kettenspanner / chain tensioner kpl.                               | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 33                   | 0619048 Scherglied / connecting link 5  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 34                   | 0619054 Kette / chain 4 x 21 , 14 Glieder / links                                 | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 35                   | <b>8280448</b> Zugfeder / tension spring  | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>8242323</b> Zugfeder / tension spring  |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 36                   | 0611023 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 40                                |                           |                           | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | 0611125 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 50                                | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 37                   | 0612216 Federring / spring washer DIN 127 - B 10                                  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 38                   | 0612027 Scheibe / washer DIN 126 - 11   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1 G2) (                   |
|                      | 0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R11  |                           |                           |                           |                           |                           | 1 (G4)                    |
| 39                   | 0612170 Scheibe / washer DIN 9021 - B 13  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1 G2) (                   |
|                      | 0612136 Scheibe / washer DIN 440 - R17,5  |                           |                           |                           |                           |                           | 1 (G4)                    |
| 40                   | <b>8274702</b> Kettenrad / sprocket wheel 1" , z = 10                             |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | <b>8274746</b> Kettenrad / sprocket wheel 1" , z = 9                              |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>8274721</b> Kettenrad / sprocket wheel 3/4" , z = 14                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8274741</b> Kettenrad / sprocket wheel 1" , z = 8                              |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1 (G2)                    |
|                      | <b>8277025</b> Kettenrad / sprocket wheel 1" , z = 13                             |                           |                           |                           |                           |                           | 1 (G4)                    |
|                      | <b>8274761</b> Kettenrad / sprocket wheel 3/4" , z = 12                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
| 41                   | 0612826 Paßfeder / key A 10 x 8 x 50  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1 G2) (                   |
|                      | 0612876 Paßfeder / key B 14 x 9 x 40  |                           |                           |                           |                           |                           | 1 (G4)                    |
| 42                   | 0611162 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 80                                | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 43                   | 8274715 Konsole / bracket   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 44                   | <b>8276000</b> Getriebe / gearbox - <b>BAUER</b>                                  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 44a                  | 8274701 Getriebe / gearbox - <b>COMER</b>   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | -                         | -                         |
| 45                   | 0611122 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 30                                | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 46                   | <b>8250345</b> Zugfeder ensidrt prings  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 47                   | 0611547 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8                                      | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 48                   | 8274780 Bremshebel / brake lever  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 49                   | 0616021 Sicherungsring / snap ring DIN 471 - 20 x 1,2                             | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 50                   | 0616177 Stützscheibe / supporting ring DIN 988 - 20x28x2                          | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         |
| 51                   | <b>8289310</b> Keilriemenscheibe / pulley - Antrieb / drive / <b>BAUER</b>        | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>8289318</b> Keilriemenscheibe 3 fach / pulley - Antrieb / drive / <b>BAUER</b> |                           |                           | 1* (ø90)                  |                           | 1* (ø90)                  | 1                         |
| 51a                  | <b>8289302</b> Keilriemenscheibe / pulley - Antrieb / drive ; <b>COMER</b>        | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | -                         | -                         |
| 52                   | 0612868 Paßfeder / key A 6 x 6 x 28   | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 53                   | 0612130 Scheibe / washer DIN 440 - R 6,6  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 54                   | 0611104 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 6 x 20                                 | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 55                   | 8277581 Tachometer 0 - 120 m/h  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 56                   | <b>8328842</b> Riemen / belt for tachometer ( 360 lg. )                           | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>8328806</b> Riemen / belt for tachometer ( 400 lg. )                           |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |

\* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIECES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**ANTRIEB / DRIVE**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation                    | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |  | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 57                   | <b>8275077</b> Nutenscheibe / pulley 48,7                  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | <b>8275087</b> Nutenscheibe / pulley 49,2                  |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8275073</b> Nutenscheibe / pulley 48,2                  |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8275082</b> Nutenscheibe / pulley 60,2                  |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8275066</b> Nutenscheibe / pulley 43,9                  |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8275096</b> Nutenscheibe / pulley 61,9 ( Getriebe G 2 ) |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8275099</b> Nutenscheibe / pulley 38,2 ( Getriebe G 4 ) |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
| 57a                  | <b>8275071</b> Nutenscheibe / pulley 53,9                  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
|                      | <b>8275076</b> Nutenscheibe / pulley 52,8                  |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8275081</b> Nutenscheibe / pulley 67,6                  |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>8275086</b> Nutenscheibe / pulley 53,4                  |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
| 58                   | 8275415 Konsole / bracket                                  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 59                   | 0612025 Scheibe / washer DIN 126 - 9                       | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 60                   | 8131105 Befestigungsbügel / mounting bracket 1"            | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 61                   | 0611387 Gew. Stift / threaded pin DIN 914 - M 6 x 12       | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 62                   | 8274716 Unterlage / support -- for BAUER Getriebe / Gear   | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2 (G2)                    |
| 62a                  | 8274708 Unterlage / support -- for COMER Getriebe / Gear   | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | -                         | -                         |
| 63                   | 0612135 Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5                  | 6                         | 6                         | 6                         | 6                         | 6                         | 6 (G2)                    |
|                      | 0612136 Scheibe / washer DIN 440 - R 17,5                  |                           |                           |                           |                           |                           | 4 (G4)                    |
| 64                   | 0612218 Federring / spring washer DIN 127 - B 12           | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4 (G2)                    |
|                      | 0612214 Federring / spring washer DIN 127 - B 16           |                           |                           |                           |                           |                           | 4 (G4)                    |
| 65                   | 0611040 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 90         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4 (G2)                    |
|                      | 0611059 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 40         |                           |                           |                           |                           |                           | 2 (G4)                    |
|                      | 0611058 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 50         |                           |                           |                           |                           |                           | 2 (G4)                    |
| 66                   | 0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12              | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 67                   | <b>8274703</b> Kettenspanner / chain tensioner kpl.        | 1                         | 1                         | -                         | -                         | 1                         | 1                         |
|                      | <b>8274726</b> Kettenspanner / chain tensioner kpl.        |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
| 68                   | * Kettenspanner / chain tensioner                          | 1                         | 1                         | -                         | -                         | 1                         | 1                         |
|                      | * Kettenspanner / chain tensioner                          |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
| 68                   | 0611128 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 70         | 1                         | 1                         | -                         | -                         | 1                         | 1                         |
| 70                   | 0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12              | 1                         | 1                         | -                         | -                         | 1                         | 1                         |
| 75                   | <b>8004693</b> Tacho elektr.                               | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 76                   | <b>8345276</b> Rep. Set Bandbremse G2                      | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

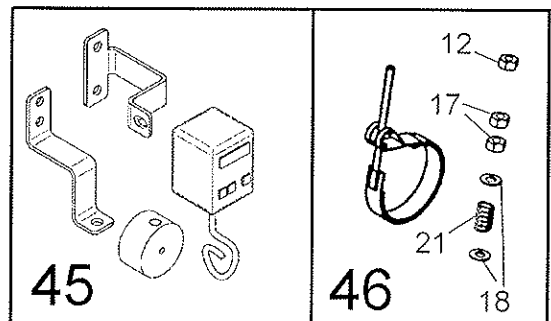
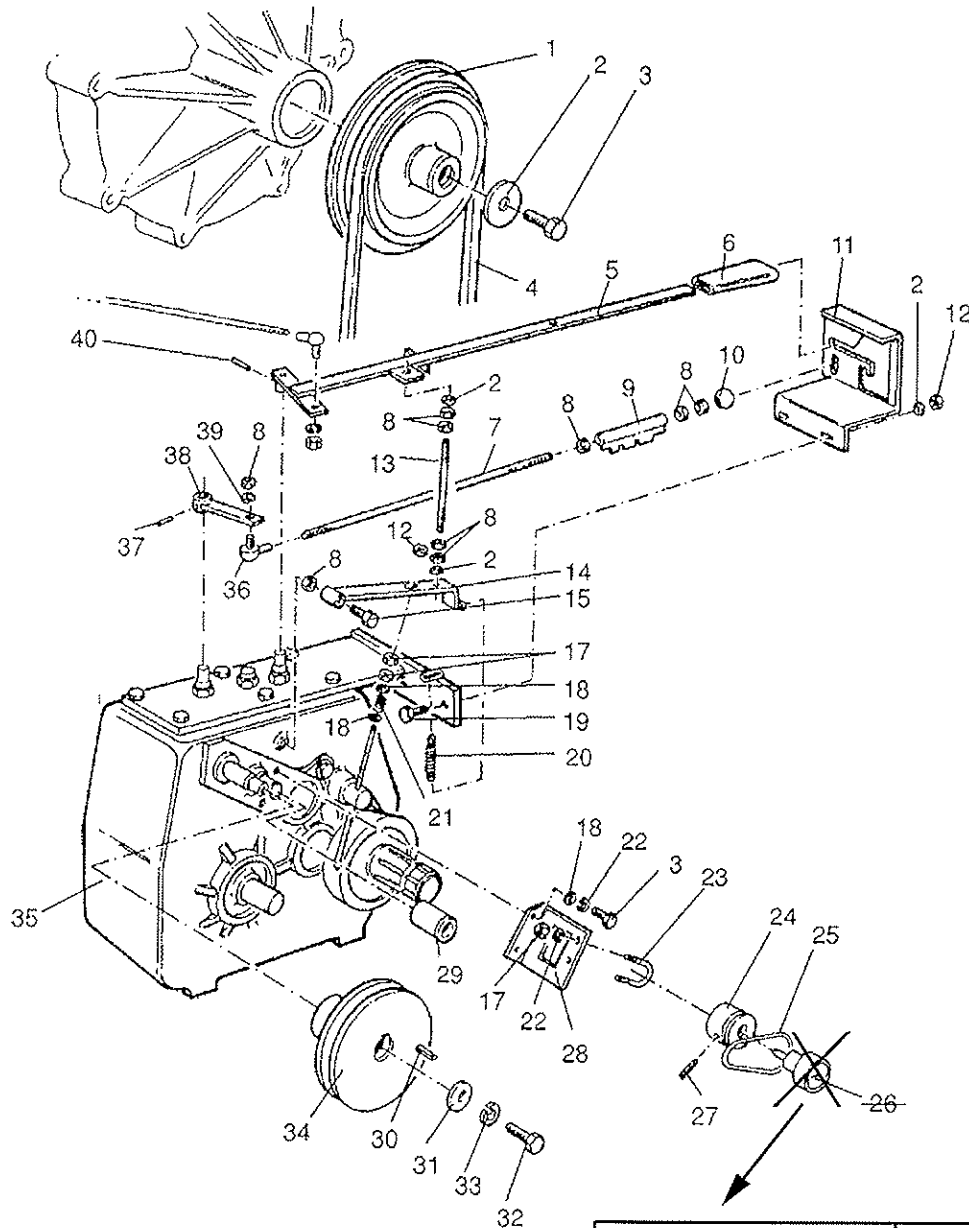
**BAUER Getriebe / gearbox**  
**65,75,90 TX ab/from Ser. Nr. 0195 .....**  
**85 TX ab/from Ser. Nr. 0295 .....**



827 9905

# Rainstar TX / TXL

ANTRIEB / DRIVE G 4



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**ANTRIEB / DRIVE G4**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation                  | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |  | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 1                    | <b>8289325</b> Keilriemenscheibe / pulley - Turbine      |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 2                    | 0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R 11                  |                           |                           |                           |                           |                           | 6                         |
| 3                    | 0611110 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20        |                           |                           |                           |                           |                           | 3                         |
| 4                    | <b>0627385</b> Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 1875 LA    |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 5                    | 8277002 Abschalthebel / shut-off lever 3                 |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 6                    | 8300955 Handgriff / handle                               |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 7                    | 8275333 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 495            |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 8                    | 0611563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10            |                           |                           |                           |                           |                           | 9                         |
| 9                    | 8277014 Rohr mit Rastblech / pipe with arresting plate   |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 10                   | 0625032 Kugelknopf / spherical handle M 10               |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 11                   | 8277007 Kulisser / shifting gate                         |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 12                   | 0611547 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8             |                           |                           |                           |                           |                           | 4                         |
| 13                   | 8277022 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 195            |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 14                   | 8277018 Bremshebel / brake lever                         |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 15                   | 0611125 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 50       |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 17                   | 0611561 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8             |                           |                           |                           |                           |                           | 4                         |
| 18                   | 0612025 Scheibe / washer DIN 126 - 9                     |                           |                           |                           |                           |                           | 4                         |
| 19                   | 0611115 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 30        |                           |                           |                           |                           |                           | 2                         |
| 20                   | <b>8301014</b> Zugfeder / tension spring                 |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 21                   | <b>5030212</b> Druckfeder / pressure spring              |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 22                   | 0612217 Federring / spring washer DIN 127 - B 8          |                           |                           |                           |                           |                           | 4                         |
| 23                   | 8131105 Befestigungsbügel / mounting bracket 1"          |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 24                   | 8275099 Nutenscheibe / pulley 38,2                       |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 25                   | <b>8277574</b> Riemen / belt for tachometer ( 220 long ) |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 26                   | 8277581 Tachometer 0 - 120 m/h                           |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 27                   | 0611387 Gew. Stift / threaded pin DIN 914 - M 6 x 12     |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 28                   | 8277573 Konsole / bracket                                |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 29                   | <b>8277572</b> Nutenscheibe / pulley 23,6                |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 30                   | 0612820 Paßfeder / key A 6 x 6 x 36                      |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 31                   | 0612130 Scheibe / washer DIN 440 - R 6,6                 |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 32                   | 0611100 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 6 x 16        |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 33                   | 0612212 Federring / spring washer DIN 127 - B 6          |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 34                   | <b>8289324</b> Keilriemenscheibe / pulley - Antrieb      |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 35                   | <b>8278000</b> Getriebe / gearbox                        |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 36                   | <b>0635225</b> Gelenk / joint DIN 71802 - M 10           |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 37                   | 0615725 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 6 x 30         |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 38                   | 8277010 Schalthebel / gear shift lever                   |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 39                   | 0612216 Federring / spring washer DIN 127 - B 10         |                           |                           |                           |                           |                           | 2                         |
| 40                   | 0615736 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 8 x 36         |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 45                   | <b>8004693</b> Tacho elektr.                             |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 46                   | <b>8343855</b> Rep. Set Bandbremse G4                    |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |

*\* nur im Set erhältlich / only available in Set*

*Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.*

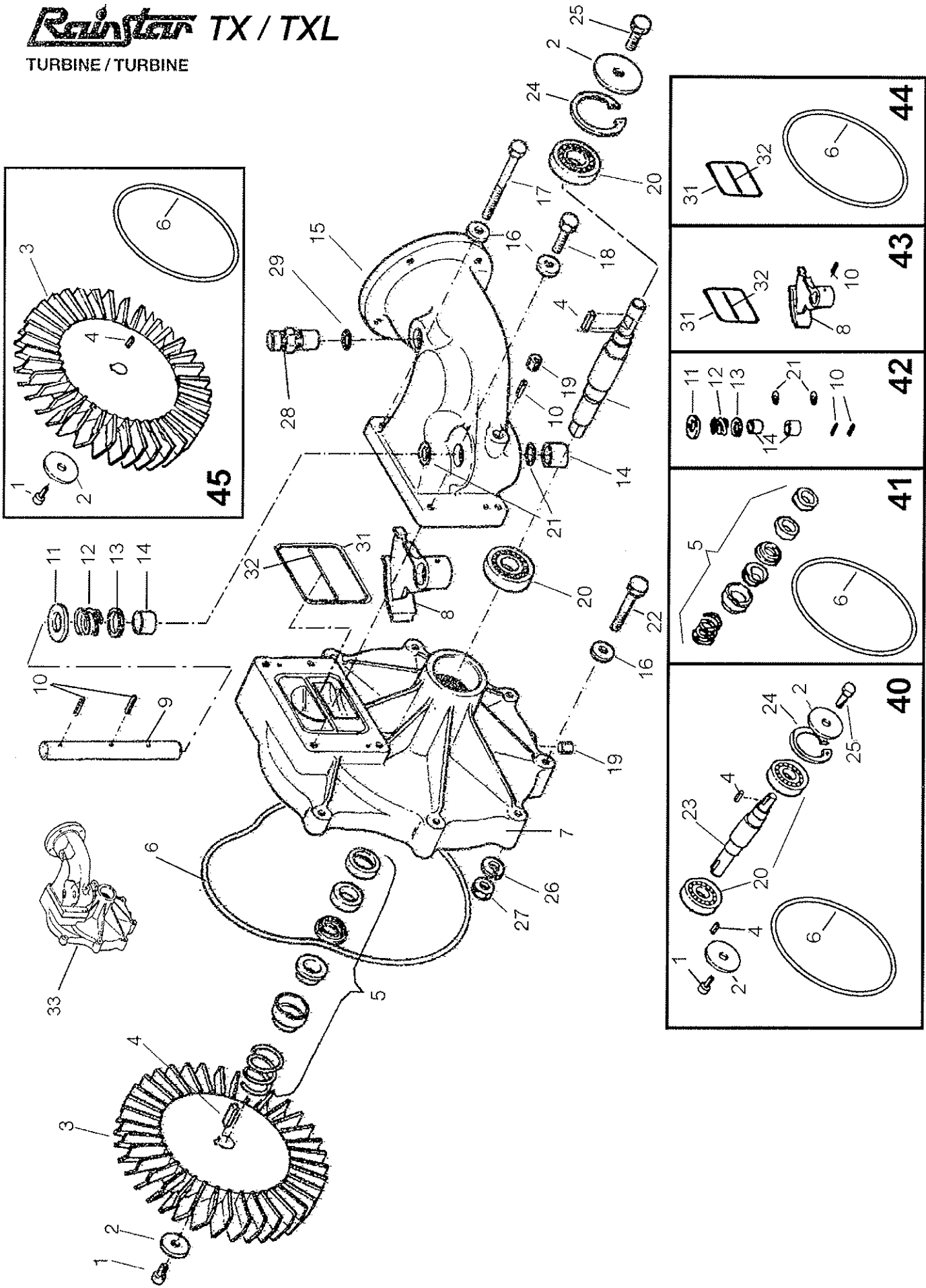
*Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request*





# Rainstar TX / TXL

TURBINE / TURBINE



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**TURBINE / TURBINE**

| Bild Fig. Rep. | Benennung Description Designation  | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces |
|----------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                |  | <b>65TX</b>         | <b>75TX</b>         | <b>85TX</b>         | <b>90TX</b>         | <b>85TXL</b>        | <b>90TXL</b>        |
| 1              | * Schraube / bolt DIN 7984 - M 10 x 20                                       | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 2              | * Scheibe / washer DIN 440 - R 11  | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 3              | * Turbinenlaufrad urbinet mpeller  | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 4              | * Paßfeder / key DIN 6884 - 6 x 6 x 22                                       | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 5              | * Gleitringdichtung / mechanical seal 24mm                                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 6              | * O - Ring für Turbinengehäuse / O-ring for turbine housi                    | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 7              | 827 4001 Turbinengehäuse / turbine housing                                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 8              | * Regelnocke egulåting lap f   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 9              | 827 4004 Regelungswelle / regulating shaft                                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 10             | * Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 6 x 30                                   | 3                   | 3                   | 3                   | 3                   | 3                   | 3                   |
| 11             | * Scheibe / washer DIN 125 - A 21  | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 12             | * Druckfeder resslupe prings resslupe prings                                 | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 13             | * Druckring hrustf tollar c  | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 14             | * Gleitlager lidings earing 0 2 x 2 x 1                                      | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 15             | 827 4002 Regelungsdeckel / cover of regulation system                        | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | 827 4041 Regelungsdeckel / cover of regulation system                        |                     |                     | 1** (ø90)           | 1                   | 1** (ø90)           | 1                   |
| 16             | 061 2007 Scheibe / washer DIN 125 - A 10,5                                   | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  |
| 17             | 061 1020 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 10 x 120                         | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 18             | 061 1126 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 35                          | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 19             | 061 1391 Schr. / bolt DIN 906 - 1/4"   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 20             | * Rillenkugellager / grooved ball bearing 6305 - 2 RS                        | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 21             | * O ing - R 2 x 2  | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 22             | 061 1027 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 10 x 75                          | 6                   | 6                   | 6                   | 6                   | 6                   | 6                   |
| 23             | * Turbinenwelle urbinet haft s   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 24             | * Sicherungsring / retaining ring DIN 472 - 62 x 2                           | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 25             | * Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20                                  | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 26             | 061 2216 Federring / spring washer DIN 127 - B 10                            | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  | 11                  |
| 27             | 061 1563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10                               | 8                   | 8                   | 8                   | 8                   | 8                   | 8                   |
| 28             | 827 4042 Regelungsschraube / egulatingscrew                                  |                     |                     | 1** (ø90)           | 1                   | 1** (ø90)           | 1                   |
| 29             | 061 6817 O-Ring 39,2 x 3 / o-ring 39,2 x 3                                   |                     |                     | 1** (ø90)           | 1                   | 1** (ø90)           | 1                   |
| 31             | * O - Ring 140 x 4   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 32             | * Rundschnur ø 4   | 0,125m              | 0,125m              | 0,125m              | 0,125m              | 0,125m              | 0,125m              |
| 33             | <b>8274000</b> Turbine TX 20   | 1                   | 1                   | 1                   | -                   | 1                   | -                   |
|                | <b>8274040</b> Turbine TX 20   | -                   | -                   | 1** (ø90)           | 1                   | 1** (ø90)           | 1                   |
| 34             | * Scheibe / washer DIN 440 - R 9   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 40             | <b>8345216</b> Rep.Set urbinenwelle<br>besteht aus : Pos 1,2,4,20,23,24,25   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 41             | <b>8345212</b> Rep.Set Gleitringdichtung<br>besteht aus : Pos 5,6            | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 42             | <b>8345214</b> Rep.Set egelwellerlagerung<br>besteht aus : 10,11,12,13,14,21 | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 43             | <b>8345222</b> Rep.Set egelröcke<br>besteht aus : Pos 8,10,31,32             | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 44             | <b>8345224</b> Rep.Set ichtungsset<br>besteht aus : Pos 6,31,32              | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 45             | <b>8345226</b> Rep.Set Laufrad<br>besteht aus: Pos 1,2,3,4,6                 | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |

Bemerkungen / Remarks : \*\* nur für PE-Rohrø 90 mm / only for PE-pipe diam 90 mm

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

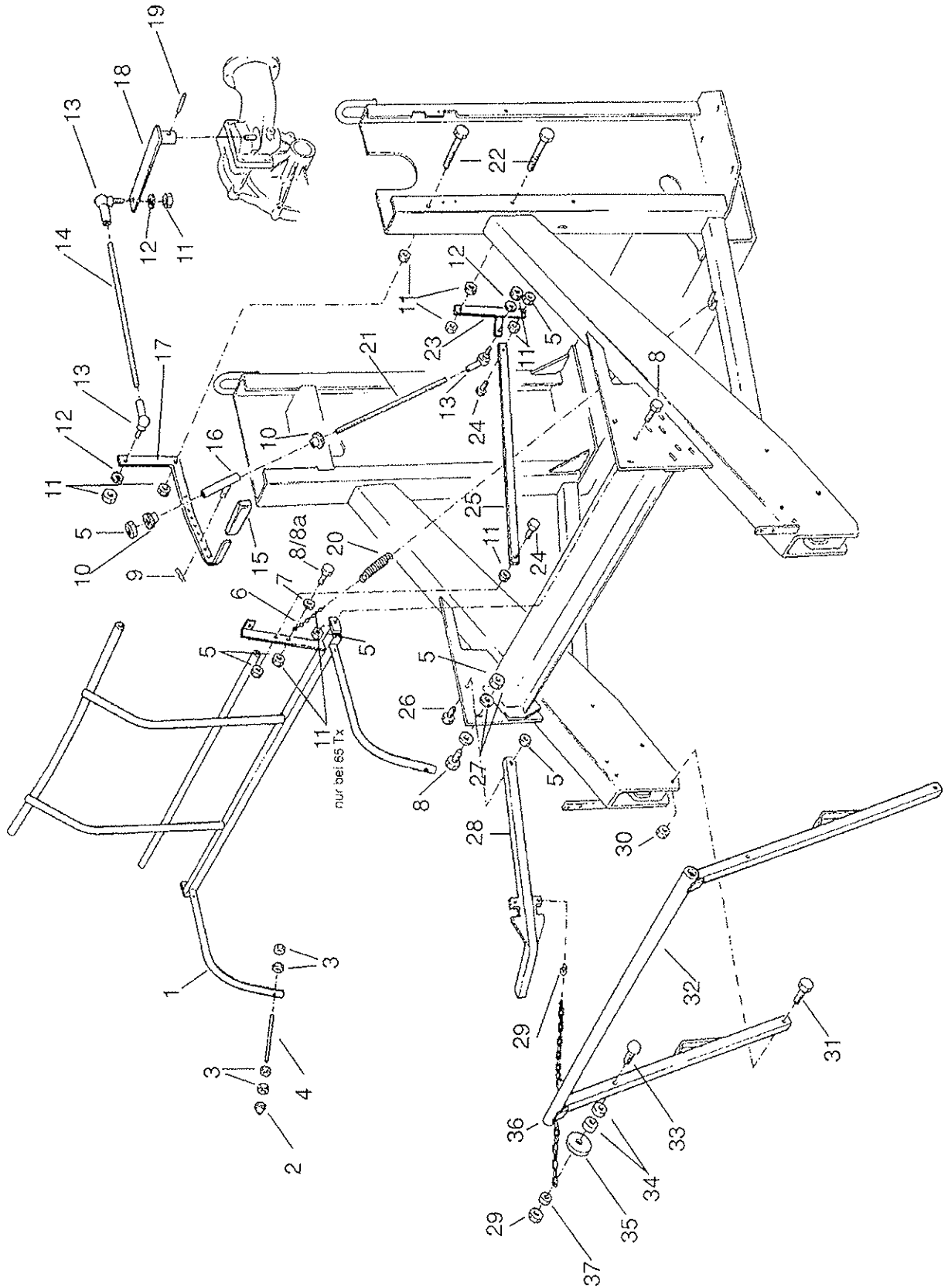
**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**



# Rainstar TX / TXL

## REGELUNG / REGULATION



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIECES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**REGELUNG / SPEED CONTROL**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation             | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 1                    | 8274601 Tastrahmen / shut-off frame (feeler bar)    |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274631 Tastrahmen / shut-off frame (feeler bar)    | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8275201 Tastrahmen / shut-off frame (feeler bar)    |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8275831 Tastrahmen / shut-off frame (feeler bar)    |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8272781 Tastrahmen / shut-off frame (feeler bar)    |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 2                    | 0611688 Hutmutter / cap nut DIN 1587 - M 12         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 3                    | 0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12       | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 4                    | 8272215 Gew. Stange / threaded rod M 12 x 140       |                           | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
|                      | 0611162 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 80  | 2                         | -                         | -                         | -                         | -                         | -                         |
| 5                    | 0611545 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10       | 7                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 6                    | 0619054 Kette / chain 4 x 21 , 5 Glieder / links    | -                         | 0,1m                      | 0,1m                      | 0,1m                      | 0,1m                      | 0,1m                      |
| 7                    | 0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R 11             | -                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 8                    | 0611122 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 30  | 3                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 8a                   | 0611125 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 50  | 1                         | -                         | -                         | -                         | -                         | -                         |
| 9                    | 0628512 Federstecker / spring pin 3                 | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 10                   | 0625040 Griffscheibe / knob M 10                    | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 11                   | 0611563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10       | 14                        | 12                        | 12                        | 12                        | 12                        | 12                        |
| 12                   | 0612216 Federring / spring washer DIN 127 - B 10    | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         |
| 13                   | <b>0635225</b> Gelenk / joint DIN 71802 - M 10      | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         |
| 14                   | 8274667 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 165       |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274676 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 140       | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8275234 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 235       |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8275252 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 300       |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 15                   | 8300955 Handgriff / handle                          | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 16                   | 8274660 Regelhülse / regulating sleeve              | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 17                   | 8274655 Regelhebel / regulating lever 2             | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 18                   | 8274664 Regelhebel / regulating lever 3             | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 19                   | 0615725 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 6 x 30    | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 20                   | <b>6410866</b> Zugfeder ensiørn prings              | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 21                   | 8274669 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 540       |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274675 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 600       | 1                         |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274695 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 520       |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8275233 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 695       |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8275253 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 790       |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 22                   | 0611020 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 10 x 120 | 2                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | 0611021 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 10 x 140 |                           |                           |                           | 2                         |                           | 1                         |
| 23                   | 8274653 Regelhebel / regulating lever 1             | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 24                   | 0611126 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 35  | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 25                   | 8274652 Regelstange / control lever                 |                           |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |
|                      | 8274671 Regelstange / control lever                 | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274691 Regelstange / control lever                 |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8275241 Regelstange / control lever                 |                           |                           |                           |                           | 1                         | 1                         |
| 26                   | 0611125 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 50  | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 27                   | 0612027 Scheibe / washer DIN 126 - 11               | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 28                   | 8274616 Haken / hook                                | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8275215 Haken / hook                                |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 29                   | 0619048 Scherglied / connecting link 5              | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 30                   | 0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12       | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         | 3                         |
| 31                   | 0611140 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 60  | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIECES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**REGELUNG / SPEED CONTROL**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation           | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 32                   | 8274611 Stativlift / sled lift                    |                           | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274641 Stativlift / sled lift                    | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8275211 Stativlift / sled lift                    |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8272771 Stativlift / sled lift                    |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 33                   | 8274615 Liftschraube / lift bolt M 12 x 80        | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 34                   | 0612062 Scheibe / washer DIN 7989 - A 14          | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 35                   | 0612135 Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 36                   | 0619054 Kette / chain 4 x 21 , 37 Glieder / links |                           | 0,8m                      | 0,8m                      |                           | 0,8m                      |                           |
|                      | 0619054 Kette / chain 4 x 21 , 23 Glieder / links | 0,5m                      |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 0919054 Kette / chain 4 x 21 , 40 Glieder / links |                           |                           |                           | 0,86m                     |                           | 0,86m                     |
| 37                   | 0612029 Scheibe / washer DIN 126 - 14             | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

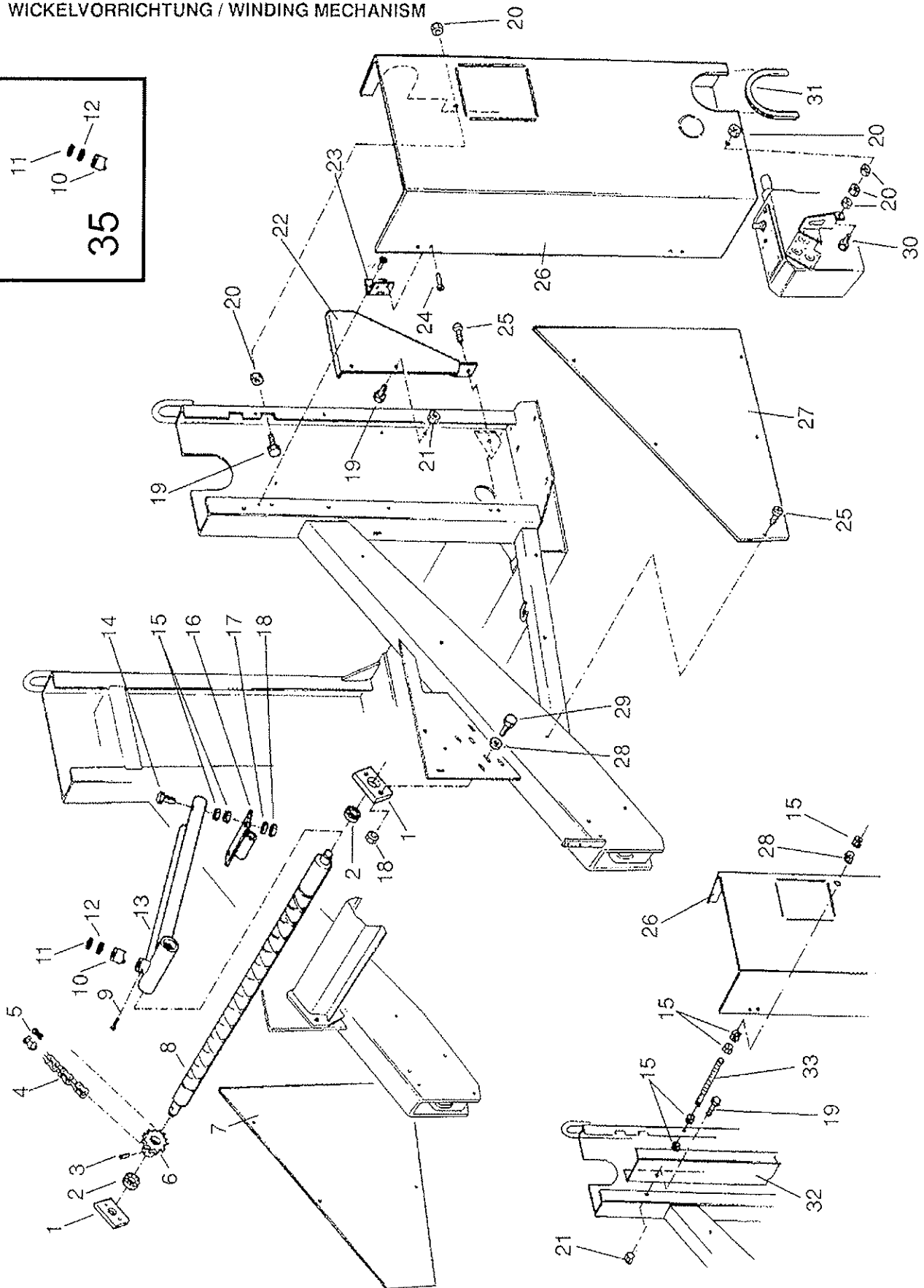
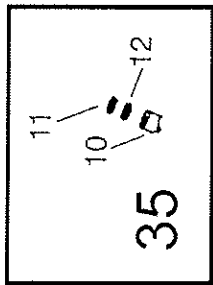
**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

827 9905

# Rainstar TX / TXL

WICKELVORRICHTUNG / WINDING MECHANISM



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**WICKELVORRICHTUNG / WINDING MECHANISM**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation                               | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 1                    | 8274510 Lagerplatte / bearing plate                                   | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 2                    | <b>0615166</b> Rillenkugellager / grooved ball bearing 6005 - 2 RS    | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 3                    | 0615733 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 8 x 50                      | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 4                    | <b>0618373</b> Kette / chain DIN 8187 - 3/8"x7/32",301 Gl. / links    | 1                         | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | <b>0618377</b> Kette / chain DIN 8187 - 3/8"x7/32",247 Gl. / links    |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | <b>0618305</b> Kette / chain DIN 8187 - 1/2"x5/16",223 Gl./ links     |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | <b>0618380</b> Kette / chain DIN 8187 - 3/8"x7/32",317 Gl./ links     |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>0618307</b> Kette / chain DIN 8187 - 1/2"x5/16",233 Gl./ links     |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 5                    | <b>0618217</b> Glied / link E - DIN 8187 - 3/8" x 7/32"               | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>0618332</b> Glied / link E - DIN 8187 - 1/2" x 5/16"               |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 6                    | 8274514 Kettenrad / sprocket wheel 3/8"x7/32" , z = 28                |                           |                           | 1 (ø 90)                  |                           | 1 (ø 90)                  |                           |
|                      | 8274516 Kettenrad / sprocket wheel 3/8"x7/32" , z = 22                |                           | 1 (ø 85)                  |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274517 Kettenrad / sprocket wheel 3/8"x7/32" , z = 29                | 1 (ø 65)                  | 1 (ø 65)                  | 1 (ø 85)                  |                           | 1 (ø 85)                  |                           |
|                      | 8274518 Kettenrad / sprocket wheel 3/8"x7/32" , z = 25                | 1 (ø 75)                  | 1 (ø 75)                  |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274519 Kettenrad / sprocket wheel 3/8"x7/32" , z = 33                |                           |                           | 1 (ø 75)                  |                           | 1 (ø 75)                  |                           |
|                      | 8274571 Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16" , z = 19                |                           |                           |                           | 1 (ø 85)                  |                           | 1 (ø 85)                  |
|                      | 8274572 Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16" , z = 18                |                           |                           |                           | 1 (ø 90)                  |                           |                           |
|                      | 8274574 Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16" , z = 17                |                           |                           |                           |                           |                           | 1 (ø 90)                  |
|                      | 8274573 Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16" , z = 16                |                           |                           |                           | 1 (ø100)                  |                           | 1 (ø100)                  |
| 7                    | 8274807 Abdeckblech / left cover plate                                |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274836 Abdeckblech / left cover plate                                | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274865 Abdeckblech / left cover plate                                |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8274875 Abdeckblech / left cover plate                                |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8272937 Abdeckblech / left cover plate                                |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 8                    | 8274512 Wendelnutspindel / helically grooved spindle 2 (PE-ø65,75,85) | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274513 Wendelnutspindel / helically grooved spindle 4 (PE-ø90)       |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274570 Wendelnutspindel / helically grooved spindle 1 (all dia.)     |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8274570 Wendelnutspindel / helically grooved spindle 1 (PE-Ø85,100)   |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
|                      | 8274575 Wendelnutspindel / helically grooved spindle 3 (PE-Ø90)       |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 9                    | 0618032 Kegelschmiernippel / conical lubricating head CM 6            | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 10                   | * Mitnehmer / driver  | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | * Mitnehmer / driver  |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 11                   | * Sicherungsring / retaining ring DIN 472 - 47 x 1,75                 | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | * Sicherungsring / retaining ring DIN 472 - 55 x 2                    |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 12                   | * Paßscheibe / washer DIN 988 - 35 x 45 x 1                           | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | * Paßscheibe / washer DIN 988 - 45 x 55 x 0,3                         |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 13                   | 8274501 Führungsschlitten / guide block ( PE ø 85,90 )                |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274508 Führungsschlitten / guide block ( PE ø 65,75 )                |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274591 Führungsschlitten / guide block ( PE ø 85,90 )                |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274594 Führungsschlitten / guide block ( PE ø 65,75 )                |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8274531 Führungsschlitten / guide block ( all dia. )                  | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274561 Führungsschlitten / guide block ( alle ø ) / ( all dia. )     |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8272955 Führungsschlitten / guide block ( alle ø ) / ( all dia. )     |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 14                   | 0611130 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 80                    | 2                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | 0611162 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 80                    |                           |                           |                           |                           | 2                         | 2                         |
| 15                   | 0611563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10                         | 4                         | 4                         | 4                         |                           | 4                         | 5                         |
|                      | 0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12                         |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**WICKELVORRICHTUNG / WINDING MECHANISM**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Benennung<br>Description<br>Designation                       | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |   | 65TX                      | 75TX                      | 85TX                      | 90TX                      | 85TXL                     | 90TXL                     |
| 16                   | <b>8274505</b> Gleitlasche / sliding bracket                  | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>8274566</b> Gleitlasche / sliding bracket                  |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |
| 17                   | 0612027 Scheibe / washer DIN 126 - 11                         | 2                         | 2                         | 2                         |                           | 2                         |                           |
|                      | 0612029 Scheibe / washer DIN 126 - 14                         |                           |                           |                           | 4                         |                           | 4                         |
| 18                   | 0611545 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10                 | 6                         | 6                         | 6                         | 4                         | 6                         | 4                         |
|                      | 0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12                 |                           |                           |                           | 2                         |                           | 2                         |
| 19                   | 0611110 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20             | 2                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 8                         |
| 20                   | 0611561 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8                  | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 21                   | 0611547 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8                  | -                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 6                         |
| 22                   | 8274811 Kettenschutz / chain guard                            | -                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 23                   | 0889998 Scharnier / hinge S 31 , 49 x 51                      | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         | 2                         |
| 24                   | 0612588 Blindniet / blind rivet 4 x 9                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         | 8                         |
| 25                   | 0611924 Blechschraube / plate screw DIN 7971-B4,8x13          | 9                         | 13                        | 13                        | 13                        | 14                        | 14                        |
| 26                   | 8274801 Antriebsabdeckung / driver cover                      |                           |                           | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274831 Antriebsabdeckung / driver cover                      | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274861 Antriebsabdeckung / driver cover                      |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8275851 Antriebsabdeckung / driver cover                      |                           | 1                         |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274871 Antriebsabdeckung / driver cover                      |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8272931 Antriebsabdeckung / driver cover                      |                           |                           |                           |                           |                           | 1 (G2)                    |
|                      | 8272941 Antriebsabdeckung / driver cover                      |                           |                           |                           |                           |                           | 1 (G4)                    |
| 27                   | 8274808 Abdeckblech rechts / right cover plate                |                           | 1                         | 1                         |                           |                           |                           |
|                      | 8274835 Abdeckblech rechts / right cover plate                | 1                         |                           |                           |                           |                           |                           |
|                      | 8274866 Abdeckblech rechts / right cover plate                |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
|                      | 8274874 Abdeckblech rechts / right cover plate                |                           |                           |                           |                           | 1                         |                           |
|                      | 8272936 Abdeckblech rechts / right cover plate                |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 28                   | 0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R 11                       | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 5                         |
| 29                   | 0611023 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 40            | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         | 4                         |
| 30                   | 0611111 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 40             | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 31                   | 0642140 PVC - Kantenschutz / PVC edge protection 0,5m         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         | 1                         |
| 32                   | 8272934 Distanzblech / distanc plate                          |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 33                   | 8271510 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 330                 |                           |                           |                           |                           |                           | 1                         |
| 35                   | <b>8345228</b> Rep.Set Mitnehmer<br>besteht aus: Pos 10,11,12 | 1                         | 1                         | 1                         |                           | 1                         |                           |
|                      | <b>8345230</b> Rep.Set Mitnehmer<br>besteht aus: Pos 10,11,12 |                           |                           |                           | 1                         |                           | 1                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

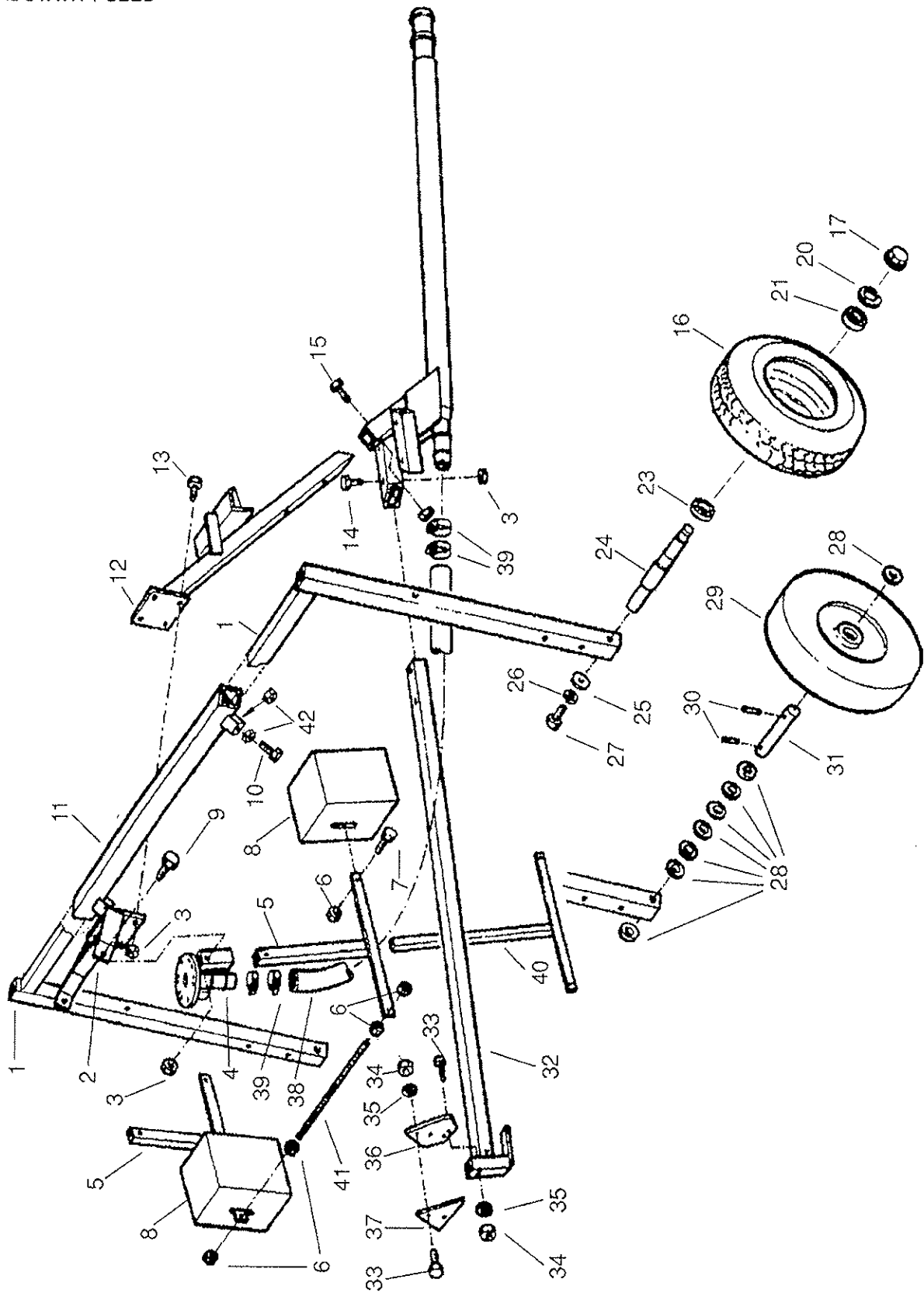
**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**



827 9905

**Rainstar** TX / TXL

RADSTATIV / SLED



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**RADSTATIV / WHEEL CART**

| Bild Fig. Rep. | Benennung Description Designation                          | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces | Stück quant. pieces |
|----------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                |  | 65TX                | 75TX                | 85TX                | 90TX                | 85TXL               | 90TXL               |
| 1              | 8275124 Radträger / wheel carrier                          |                     | 2                   | 2                   |                     | 2                   |                     |
|                | 8275155 Radträger / wheel carrier                          | 2                   |                     |                     |                     |                     |                     |
|                | 8275326 Radträger / wheel carrier                          |                     |                     |                     | 2                   |                     | 2                   |
| 2              | 8275120 Pendelträger / pendulum carrier                    | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | 8275315 Pendelträger / pendulum carrier                    |                     |                     |                     | 1                   |                     | 1                   |
| 3              | 0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12              | 10                  | 10                  | 10                  | 10                  | 10                  | 10                  |
| 4              | 8275125 Pendel / pendulum                                  | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | 8275171 Pendel für Schlauch 63,5 / pendulum for hose 63,5  | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | 8275330 Pendel / pendulum                                  |                     |                     |                     | 1                   |                     | 1                   |
| 5              | 8275130 Gewichtsträger / weight carrier                    | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 6              | 0611545 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10              | 6                   | 6                   | 6                   | 8                   | 6                   | 8                   |
| 7              | 0611023 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 40         | 2                   | 2                   | 2                   | 4                   | 2                   | 4                   |
| 8              | 8301442 Beschwerungsgewicht / burdening weight             | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 9              | 0611128 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 70         | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 10             | 0611151 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 60         | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 11             | 8275335 Verschiebeträger / slide carrier                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 12             | 8275101 Rahmen / frame                                     | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | 8275301 Rahmen / frame                                     |                     |                     |                     | 1                   |                     | 1                   |
| 13             | 0611054 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 110        | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 14             | 0611162 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 80         | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 15             | 0611040 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 90         | 2                   | 2                   | 2                   |                     | 2                   |                     |
|                | 0611054 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 110        |                     |                     |                     | 2                   |                     | 2                   |
| 16             | <b>8275114</b> Rad / wheel 5.00 - 8 , 4 PR                 | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 17             | <b>0611709</b> Radkappe / hub cap                          | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 20             | 0616021 Sicherungsring / retaining ring DIN 471 - 20 x 1,2 | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 21             | 0615142 Rillenkugellager / grooved ball bearing 6304       | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 23             | 0615117 Rillenkugellager / grooved ball bearing 6205       | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 24             | 8275112 Achsstummer / stub axle                            | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 25             | 0612135 Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5                  | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 26             | 0612218 Federring DIN 127 - B 12                           | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 27             | 0611139 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 30         | -                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   | 2                   |
| 28             | 0612040 Scheibe / washer DIN 126 - 26                      | 16                  | -                   | -                   | -                   | -                   | -                   |
| 29             | <b>0651051</b> Rad / wheel 400 x 100                       | 2                   | -                   | -                   | -                   | -                   | -                   |
| 30             | 0615727 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 6 x 36           | 4                   | -                   | -                   | -                   | -                   | -                   |
| 31             | 8275161 Achse / axle                                       | 2                   | -                   | -                   | -                   | -                   | -                   |
| 32             | 8275135 Ausziehhaken / draw-out hook                       | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 33             | 0610161 Schr. / screw DIN 84 - M 5 x 25                    | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 34             | 0611540 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 5               | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 35             | 0612215 Federring / spring washer DIN 127 - B 5            | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 36             | 8275141 Rückstrahlerbefestigung / reflector bracket        | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 37             | 0629945 Dreieckrückstrahler / triangular reflector         | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 38             | 0625292 Schlauch / hose 52 x 1,3 - 1,5 m                   | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | 0625281 Schlauch / hose 63,5 x 2,16 - 1,5 m                | 1                   | 1                   | 1                   |                     | 1                   |                     |
|                | 0625281 Schlauch / hose 63,5 x 2,16 - 1,66 m               |                     |                     |                     | 1                   |                     | 1                   |
| 39             | 0625149 Schlauchschelle / hose clamp 52 - 55               | 4                   | 4                   | 4                   | -                   | -                   | -                   |
|                | 0625079 Schlauchschelle / hose clamp 64 - 67               | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |
| 40             | 8275320 Gewichtsträger / weight carrier 2                  | -                   | -                   | -                   | 1                   | -                   | 1                   |
| 41             | 8275333 Distanzstütze / distanceholder                     | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   | 1                   |
| 42             | 0611573 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16              | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

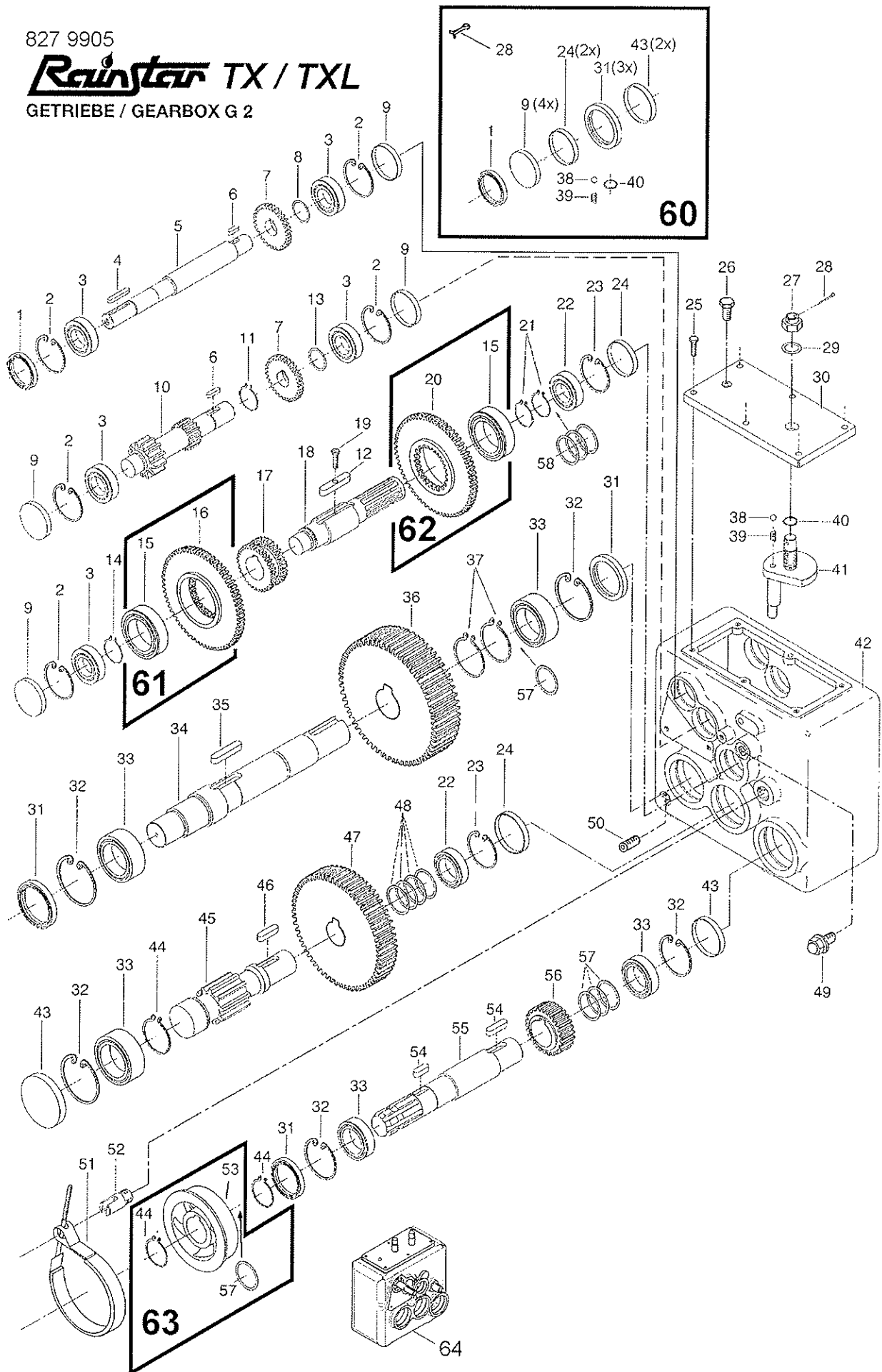
**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**



827 9905

# Rainstar TX / TXL

GETRIEBE / GEARBOX G 2



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**GETRIEBE / GEARBOX G 2**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Bestell Nr.<br>Part No.<br>Reference | Benennung<br>Description<br>Designation | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--------------------------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |                                      |   | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 1                    | *                                    | Wellendichtring DIN 3760 - A 20x47x7    |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 2                    | 061 6058                             | Sicherungsring DIN 472 - 47x1,5         |                           |                           |                           | 5                         |                           |                           |
| 3                    | 061 5102                             | Rillenkugellager 6204                   |                           |                           |                           | 5                         |                           |                           |
| 4                    | 061 2820                             | Paßfeder DIN 6885 - A 6x6x36            |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 5                    | 827 6013                             | Welle 5                                 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 6                    | 061 2819                             | Paßfeder DIN 6885 - A 6x6x10            |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 7                    | 827 6012                             | Zahnrad 4.2                             |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 8                    | 061 6193                             | Paßscheibe DIN 988 - 20x28x1            |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 9                    | *                                    | Verschlußdeckel VK - 47x6,5             |                           |                           |                           | 4                         |                           |                           |
| 10                   | 827 6011                             | Welle 4                                 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 11                   | 061 6021                             | Sicherungsring DIN 471 - 20x1,2         |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 12                   | 827 6029                             | Paßfeder gebohrt                        |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 13                   | 061 6193                             | Paßscheibe DIN 988 - 20x28x1            |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 14                   | 061 6037                             | Sicherungsring DIN 471 - 25x1,2         |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 15                   | *                                    | Rillenkugellager 6305                   |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 16                   | *                                    | Zahnrad 3.1                             |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 17                   | 827 6010                             | Schaltnuffe                             |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 18                   | 827 6007                             | Welle 3                                 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 19                   | 061 0147                             | Zyl. Schr. DIN 84 - M3x8                |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 20                   | *                                    | Zahnrad 3.3                             |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 21                   | 061 6037                             | Sicherungsring DIN 471 - 25x1,2         |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 22                   | 061 5117                             | Rillenkugellager 6205                   |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 23                   | 061 6066                             | Sicherungsring DIN 472 - 52x2           |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 24                   | *                                    | Verschlußdeckel VK - 52x6,5             |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 25                   | 061 1108                             | Skt. Schr. DIN 933 - M 8 x 25           |                           |                           |                           | 6                         |                           |                           |
| 26                   | 062 2014                             | Entlüftungsschraube mit Ventil          |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 27                   | 061 1617                             | Kronenmutter DIN 935 - M 20x1,5         |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 28                   | *                                    | Splint DIN 94 - 4x40                    |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 29                   | 061 6177                             | Stützscheibe DIN 988 - 20x28x2          |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 30                   | 827 6019                             | Getriebedeckel                          |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 31                   | *                                    | Wellendichtring DIN 3760 - A 35x72x10   |                           |                           |                           | 3                         |                           |                           |
| 32                   | 061 6082                             | Sicherungsring DIN 472 - 72x2,5         |                           |                           |                           | 5                         |                           |                           |
| 33                   | 061 5105                             | Rillenkugellager 6207                   |                           |                           |                           | 5                         |                           |                           |
| 34                   | 827 6003                             | Welle 1                                 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 35                   | 061 2871                             | Paßfeder DIN 6885 - B 10x8x32           |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 36                   | 827 6004                             | Zahnrad 1.1                             |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 37                   | 061 6050                             | Sicherungsring DIN 471 - 35x1,5         |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 38                   | *                                    | Stahlkugel DIN 5401 - 8                 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 39                   | *                                    | Druckfeder                              |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 40                   | *                                    | O - Ring 16 x 2,5                       |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 41                   | 827 6022                             | Schaltfinger                            |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 42                   | 827 6030                             | Gehäuse                                 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 43                   | *                                    | Verschlußdeckel VK - 72x9               |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 44                   | *                                    | Sicherungsring DIN 471 - 35x1,5         |                           |                           |                           | 3                         |                           |                           |
| 45                   | 827 6005                             | Welle 2                                 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 46                   | 061 2801                             | Paßfeder DIN 6885 - A 8x7x20            |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 47                   | 827 6006                             | Zahnrad 2.2                             |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 48                   | 061 6188                             | Paßscheibe DIN 988 - 25x35x1            |                           |                           |                           | 4                         |                           |                           |
| 49                   | 062 2013                             | Ölschauglas GN-743-11-3/8"              |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 50                   | 061 1390                             | Verschlußschr. DIN 906 - R3/8"          |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIECES DE RECHANGE**

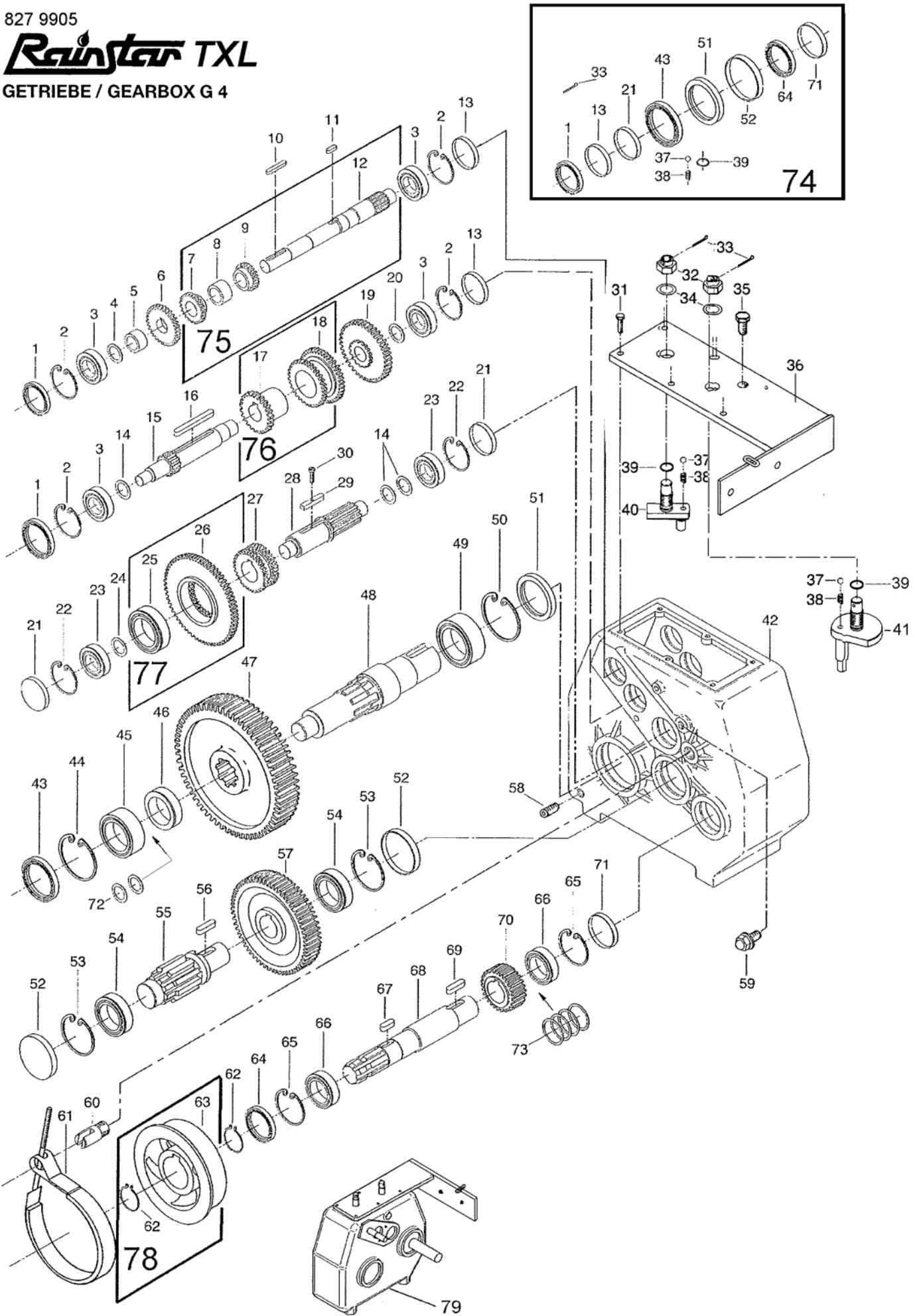
**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**GETRIEBE / GEARBOX G 2**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Bestell Nr.<br>Part No.<br>Reference | Benennung<br>Description<br>Designation  | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |                                      |  | <b>65TX</b>               | <b>75TX</b>               | <b>85TX</b>               | <b>90TX</b>               | <b>85TXL</b>              | <b>90TXL</b>              |
| 51                   | <b>834 3854</b>                      | Rep. Set Bandbremse G2   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 52                   | <b>827 6025</b>                      | Bolzen für Bandbremse  |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 53                   | *                                    | Bremsscheibe   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 54                   | <b>061 2822</b>                      | Paßfeder DIN 6885 - B 10x8x22  |                           |                           |                           | 2                         |                           |                           |
| 55                   | <b>827 6014</b>                      | Welle 7  |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 56                   | <b>827 6015</b>                      | Zahnrad 7.1  |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 57                   | *                                    | Paßscheibe DIN 988 - 35x45x1   |                           |                           |                           | 5                         |                           |                           |
| 58                   | <b>061 6166</b>                      | Paßscheibe DIN 988 - 25x35x0,3   |                           |                           |                           | 3                         |                           |                           |
| 60                   | <b>8345234</b>                       | Rep. Set: Dichtungen Getriebe / set sealing gearbox G2<br>besteht aus : Pos 1,9,24,31,43,38,39,40,28 |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 61                   | <b>8345236</b>                       | Rep. Set: Zahnrad 3.1 mit Lager<br>besteht aus : Pos 15,16   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 62                   | <b>8345238</b>                       | Rep. Set: Zahnrad 3.3 mit Lager<br>besteht aus : Pos 20,15   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 63                   | <b>8343882</b>                       | Rep.Set Bremsscheibe G 2<br>besteht aus : Pos 44,53,57   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |
| 64                   | <b>827 6000</b>                      | Getriebe / gearbox   |                           |                           |                           | 1                         |                           |                           |

*\* nur im Set erhältlich / only available in Set*

*Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.*

*Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request*



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**GETRIEBE / GEARBOX G 4**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Bestell Nr.<br>Part No.<br>Reference | Benennung<br>Description<br>Designation | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--------------------------------------|---|---------------------------|
|                      |                                      |   | <b>90TXL</b>              |
| 1                    | *                                    | Wellendichtring DIN 3760 - A20x47x7     | 2                         |
| 2                    | <b>061 6058</b>                      | Sicherungsring DIN 472 - 47x1,5         | 4                         |
| 3                    | <b>061 5102</b>                      | Rillenkugellager 6204                   | 4                         |
| 4                    | <b>061 6193</b>                      | Paßscheibe DIN 988 - 20x28x1            | 1                         |
| 5                    | <b>827 8031</b>                      | Distanzhülse                            | 1                         |
| 6                    | *                                    | Zahnrad 6.3                             | 1                         |
| 7                    | *                                    | Zahnrad 6.2                             | 1                         |
| 8                    | *                                    | Distanzhülse I                          | 1                         |
| 9                    | *                                    | Zahnrad 6.1                             | 1                         |
| 10                   | <b>061 2820</b>                      | Paßfeder DIN 6885 - A6x6x36             | 1                         |
| 11                   | <b>061 2819</b>                      | Paßfeder DIN 6885 - B6x6x10             | 1                         |
| 12                   | *                                    | Welle 6                                 | 1                         |
| 13                   | *                                    | Verschlußdeckel VK 47x6,5               | 2                         |
| 14                   | <b>061 6192</b>                      | Paßscheibe DIN 988 - 20x28x0,3          | 3                         |
| 15                   | <b>827 8023</b>                      | Welle 5                                 | 1                         |
| 16                   | <b>061 2814</b>                      | Paßfeder DIN 6885 - A8x7x70             | 1                         |
| 17                   | *                                    | Zahnrad 5.1                             | 1                         |
| 18                   | *                                    | Zahnrad 5.2                             | 1                         |
| 19                   | <b>827 8046</b>                      | Zahnrad 5.3                             | 1                         |
| 20                   | <b>061 6177</b>                      | Stützscheibe DIN 988 - 20x28x2          | 1                         |
| 21                   | *                                    | Verschlußdeckel VK 52x6,5               | 2                         |
| 22                   | <b>061 6066</b>                      | Sicherungsring DIN 472 - 52x2           | 2                         |
| 23                   | <b>061 5142</b>                      | Rillenkugellager 6304                   | 2                         |
| 24                   | <b>061 6188</b>                      | Paßscheibe DIN 988 - 25x35x1            | 1                         |
| 25                   | *                                    | Rillenkugellager 6206                   | 1                         |
| 26                   | *                                    | Zahnrad 4                               | 1                         |
| 27                   | <b>827 6010</b>                      | Schaltnuffe                             | 1                         |
| 28                   | <b>827 8019</b>                      | Ritzelwelle 4                           | 1                         |
| 29                   | <b>827 8022</b>                      | Paßfeder gebohrt                        | 1                         |
| 30                   | <b>061 0147</b>                      | Zyl. Schr. DIN 84 - M 3 x 8             | 1                         |
| 31                   | <b>061 1108</b>                      | Skt. Schr. DIN 933 - M 8 x 25           | 6                         |
| 32                   | <b>061 1617</b>                      | Kronenmutter DIN935 - M 20 x 1,5        | 1                         |
| 33                   | *                                    | Splint DIN 94 - 4 x 40                  | 1                         |
| 34                   | <b>061 2720</b>                      | Tellerfeder A 40 - DIN 2093             | 1                         |
| 35                   | <b>062 2014</b>                      | Entlüftungsschraube mit Ventil          | 1                         |
| 36                   | <b>833 7491</b>                      | Getriebedeckel                          | 1                         |
| 37                   | *                                    | Stahlkugel DIN 5401 - 8 mm              | 2                         |
| 38                   | *                                    | Druckfeder                              | 2                         |
| 39                   | *                                    | O - Ring 16 x 2,5                       | 1                         |
| 40                   | <b>827 8004</b>                      | Schaltfinger I geschw.                  | 1                         |
| 41                   | <b>827 8007</b>                      | Schaltfinger II geschw.                 | 1                         |
| 42                   | <b>827 8062</b>                      | Getriebegehäuse                         | 1                         |
| 43                   | *                                    | Wellendichtring DIN 3760 - AS 45x85x10  | 1                         |
| 44                   | <b>061 6104</b>                      | Sicherungsring DIN 472 - 85x3           | 1                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**

**827 9905**  
**RAINSTAR TX / TXL**  
**GETRIEBE / GEARBOX G 4**

| Bild<br>Fig.<br>Rep. | Bestell Nr.<br>Part No.<br>Reference | Benennung<br>Description<br>Designation  | Stück<br>quant.<br>pieces |
|----------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|
|                      |                                      |  | <b>90TXL</b>              |
| 45                   | <b>061 5041</b>                      | Zylinderrollenlager NJ 209 EC  | 1                         |
| 46                   | <b>827 8063</b>                      | Distanzring W 3/1  | 1                         |
| 47                   | <b>827 8017</b>                      | Zahnrad 3  | 1                         |
| 48                   | <b>827 8016</b>                      | Welle 3  | 1                         |
| 49                   | <b>061 5042</b>                      | Zylinderrollenlager NJ 2210 EC   | 1                         |
| 50                   | <b>061 6089</b>                      | Sicherungsring DIN 472 - 90x3  | 1                         |
| 51                   | *                                    | Wellendichtring DIN 3760 - AS 50x90x10   | 1                         |
| 52                   | *                                    | Verschlußdeckel VK 72x9  | 2                         |
| 53                   | <b>061 6082</b>                      | Sicherungsring DIN 472 - 72x2,5  | 2                         |
| 54                   | <b>061 5105</b>                      | Rillenkugellager 6207  | 2                         |
| 55                   | <b>827 8014</b>                      | Welle 2  | 1                         |
| 56                   | <b>061 2821</b>                      | Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25   | 1                         |
| 57                   | <b>827 8015</b>                      | Zahnrad 2  | 1                         |
| 58                   | <b>061 1390</b>                      | Verschlußschr. DIN 906 - R3/8"   | 1                         |
| 59                   | <b>062 2013</b>                      | Öl-Schauglas GN-743-11-3/8"  | 1                         |
| 60                   | <b>827 8033</b>                      | Bolzen für Bandbremse  | 1                         |
| 61                   | <b>834 3855</b>                      | Rep.Set Bandbremse G4  | 1                         |
| 62                   | <b>061 6050</b>                      | Sicherungsring DIN 471 - 35x1,5  | 2                         |
| 63                   | *                                    | Bremsscheibe   | 1                         |
| 64                   | *                                    | Wellendichtring DIN 3760 - AS 35x62x10   | 1                         |
| 65                   | <b>061 6075</b>                      | Sicherungsring DIN 472 - 62x2  | 2                         |
| 66                   | <b>061 5083</b>                      | Rillenkugellager 6007  | 2                         |
| 67                   | <b>061 2832</b>                      | Paßfeder DIN 6885 - A10x8x25   | 1                         |
| 68                   | <b>827 8011</b>                      | Welle 1  | 1                         |
| 69                   | <b>061 2821</b>                      | Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25   | 1                         |
| 70                   | <b>827 8012</b>                      | Zahnrad 1  | 1                         |
| 71                   | *                                    | Verschlußdeckel VK 62x12   | 1                         |
| 72                   | <b>061 6204</b>                      | Paßscheibe DIN 988 - 45x55x0,3   | 2                         |
| 73                   | <b>061 6201</b>                      | Paßscheibe DIN 988 - 35x45x1   | 4                         |
| 74                   | <b>8343820</b>                       | Rep.Set Dichtungen Getriebe / set sealing gearbox G4<br>besteht aus : Pos 1,13,21,33,33a,37,38,39,39a,43,51,52,64,71 | 1                         |
| 75                   | <b>8343876</b>                       | Rep.Set Eingangswelle m. Zahnrädern<br>besteht aus : Pos 7,8,9,12  | 1                         |
| 76                   | <b>8343878</b>                       | Rep.Set Schaltrad<br>besteht aus : Pos 17,18   | 1                         |
| 77                   | <b>8343880</b>                       | Rep.Set Zahnrad mit Lager<br>besteht aus : Pos 25,26   | 1                         |
| 78                   | <b>8343884</b>                       | Rep.Set Bremsscheibe G 4<br>besteht aus : Pos 62,63  | 1                         |
| 79                   | <b>827 8000</b>                      | Getriebe / gearbox   | 1                         |

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**

**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**

**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

